

STORZ



DIE WELT DER ENDOSKOPIE



HYGIENE

PFLEGE, STERILISATION, LAGERUNGSTECHNIK

4. AUSGABE 1/2022

Es wird empfohlen, vor der Verwendung die Eignung der Produkte für den geplanten Eingriff zu überprüfen. Bitte beachten, dass die in diesem Medium aufgeführten Produkte möglicherweise aufgrund unterschiedlicher Zulassungsvoraussetzungen noch nicht in jedem Land verfügbar sind.

Nicht alle in diesem Dokument aufgeführten Produkte sind nach der Richtlinie 93/42/EWG bzw. der Verordnung 2017/745/EU über Medizinprodukte zertifiziert. Aus diesem Grund können einige Produkte, die eine Zertifizierung nach dieser Richtlinie/Verordnung voraussetzen, in diesen Ländern nicht verfügbar sein.

© Alle Produktabbildungen, Produktbeschreibungen und Texte sind geistiges Eigentum der KARL STORZ SE & Co. KG. Weiterverwendungen und Vervielfältigungen durch Dritte bedürfen der ausdrücklichen Genehmigung der KARL STORZ SE & Co. KG. Alle Rechte vorbehalten.

Rundumversorgung aus 1. Hand

Mit dem zunehmenden Einzug einer Vielzahl hochtechnologischer und investiver Produkte in den Klinikalltag nimmt die Komplexität für die Bewirtschaftung und Instandhaltung zu. Zugleich besteht ein hoher Bedarf, Produkte auf dem neuesten Stand der Technik zu verwenden und dem medizintechnischen Fortschritt zu folgen. KARL STORZ bietet Ihnen deshalb nicht nur ein breit gefächertes Produktportfolio, sondern auch ein innovatives und modulares Serviceprogramm, das jeweils individuell auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt wird.



Das KARL STORZ Serviceprogramm

Das Serviceprogramm ENDOPROTECT1 besteht aus sechs sich gegenseitig ergänzenden Service-Modulen, die den unterschiedlichen Anforderungen des Endoskopie-Alltags Rechnung tragen. Die flexible Nutzung der verschiedenen Serviceleistungen sorgt für wirtschaftliche Absicherung und Verfügbarkeit Ihrer Investitionen.

Das KARL STORZ Serviceprogramm ENDOPROTECT1 bietet Ihnen dreifachen Schutz:

- Schutz der Patienten
- Schutz der Anwender
- Schutz der Investitionen durch langfristigen Werterhalt



Reparaturservice



Unser Hersteller-Reparaturservice gewährleistet durch die Verwendung von Teilen in Originalqualität die Wiederherstellung der ursprünglichen Leistungsparameter bei den eingesandten Produkten. Dies bedeutet, dass ausschließlich bei KARL STORZ die Produkte mithilfe von Herstellerspezifikationen und Originalersatzteilen repariert werden.

Technischer Support



Zusätzlich zu unserem Vor-Ort-Service bieten wir unseren Kunden einen technischen Support. Die technische Hotline ist der Ansprechpartner für alle telefonischen Anfragen. Neben einem Ticketsystem nutzt die technische Hotline eine Wissensdatenbank, um Ihnen einen qualitativ hochwertigen Informationsrückfluss gewährleisten zu können. Das Technische Back-Office unterstützt die Technische Hotline und besteht aus technischen Koordinatoren, die den kompletten Lebenszyklus unserer Produkte, aufgeteilt nach Produktgruppen, betreuen.

Analyse und Beratung



Für einen reibungslosen Praxis- und OP-Ablauf ist es unerlässlich, dass das benötigte Equipment einsatzbereit und zur rechten Zeit am richtigen Ort bereit steht. KARL STORZ liefert Ihnen Antworten auf Ihre Fragen im Rahmen eines ganzheitlichen Bestandsmanagements.

Qualifizierung und Schulung



Das Schulungsangebot ist die Basis für den langfristigen Werterhalt des endoskopischen Equipments und die Verfügbarkeit der Systeme. Schließlich steigt mit zunehmendem Wissensstand der Anwender die Verfügbarkeit des endoskopischen Equipments. Bei den verschiedenen Service-Schulungen ermöglichen wir Ihnen das Training vor Ort in Ihrer Klinik, in unserem Haus in Tuttlingen oder in Berlin.

Serviceverträge



Um Sie optimal von Angelegenheiten außerhalb Ihrer medizinischen Tätigkeiten zu entlasten, hat KARL STORZ ein Servicevertragskonzept entwickelt, das Ihnen einen exklusiven Service bietet und individuell auf Sie und Ihre Bedürfnisse angepasst werden kann.

Prozessberatung



Hygiene ist ein elementarer Bestandteil des Gesamtprozesses der medizinischen Versorgung und erfordert deshalb von allen Beteiligten ein hohes Maß an fachlicher Kompetenz und Verantwortung. Zielsetzung muss es sein, eine in der täglichen Routine umsetzbare Reinigung, Desinfektion und Sterilisation mit geeigneten Verfahren unter Berücksichtigung sämtlicher gültiger Normen und Gesetze für jedes Produkt reproduzierbar sicherzustellen.

INHALTSVERZEICHNIS

Inhaltsverzeichnis	I
Alphabetischer Index	II-III
Nummerischer Index	IV

PFLEGE, STERILISATION, LAGERUNGSTECHNIK

Zubehör für Pflege und Reinigung	2-5
Zubehör für Pflege und Reinigung – Reinigungszubehör für Faser- und Video-Endoskope mit einem Schaft Ø kleiner 10 mm	6-7
Zubehör für Pflege und Reinigung – Reinigungsadapter	8-10
Zubehör für Pflege und Reinigung – Reinigungsbürsten – zum Einmalgebrauch	11, 15
Zubehör für Pflege und Reinigung – Reinigungsbürste – wiederverwendbar	12
Zubehör für Pflege und Reinigung – Reinigungszubehör für Faser- und Video-Endoskope mit einem Schaft Ø größer 10 mm	13-14
Zubehör für Pflege und Reinigung – Reinigungs- und Desinfektionsbehälter – Kunststoffwanne zur Aufnahme von Reinigungs- und Desinfektionslösungen	15
Zubehör für Pflege und Reinigung – Köcher zur Aufbewahrung von Endoskopen	16-17
Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung – von Endoskopen	18-20, 22-26
Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung – von C-MAC® Spatel	21
Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung – von Endoskopen und Instrumenten	27-31
Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung – von Instrumenten	32-33, 35
Zubehör für Reinigung, Sterilisation und Lagerung – von Instrumenten	34
Instrumenten-Racks für Reinigung, Sterilisation und Lagerung – von Instrumenten	36-38
Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung – von Instrumenten und Motorenzubehör	39-40
Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung – von Endoskopen	41-45
Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung – von Kameraköpfen	46
Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung – von Instrumenten	47-51
Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung	52, 61
Edelstahl-Tray für Sterilisation und Lagerung von Instrumenten	53
Sterilisations-Container mit MicroStop® System für Sterilisation und sterile Lagerung	54
Zubehör für Sterilisations-Container mit MicroStop® System für Sterilisation und sterile Lagerung	55-56

KOMPONENTEN, ERSATZTEILE

Zange, Reinigungspistole, Gastro-Reinigungsschlauchset	58
Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	59
Kunststoff-Container für Sterilisation, Siebkörbe und Kunststoff-Container	60
Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung	61
MiniSet-Container mit MicroStop®	62

Alphabetischer Index

HYGIENE, PFLEGE, STERILISATION, LAGERUNGSTECHNIK

A		
Adapter	6, 17, 58	
Albarran-Kanal-Reinigungsadapter	10	
Anschlussadapter Absaugung	13, 58	
Anschlussadapter Luft-/Wasserkanal	13, 58	
C		
Codier-Rähmchen	55	
Codier-Schild	55	
D		
Deckel	33, 61, 62	
Desinfektions-System	15	
Dichtheitsanschluss	13, 58	
Dichtheitsprüfer	5, 58	
Doppelventilverschluss	13, 58	
E		
Edelstahl-Tray für Sterilisation, Lagerung und Transport	53	
Ersatzteilset für Dosierung	58	
F		
Fixierstift	34	
G		
Gastro-Reinigungsschlauchset	13, 58	
Gummibranchen	58	
H		
Halterung	17	
I		
Instrumentenöl	2	
Instrumenten-Rack	36, 49	
K		
Kleinteilekorb	34	
Köcher-Set	16	
Kopfteil	17	
Kunststoff-Container für flexible Endoskope	45	
Kunststoff-Container für Sterilisation	41, 44, 45, 60	
Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung	41, 42, 43, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 60, 61	
L		
Linsenschraube	60	
LUER-Lock-Schlauchverbinder	8	
M		
Metallrohr	17	
MiniSet-Container	54, 62	
O		
Öffnungsfeder	3	
Ölgeber	2	
O-Ring für Düse	58	
P		
Plombe	56	
Protokolletiketten	56	
R		
Rahmen	38	
Reinigungsadapter	8, 9, 10	
Reinigungsaufsatz	4	
Reinigungsbürste	11, 12	
Reinigungspistole	4, 58	
Reinigungspistole Set	4	
Reinigungsrack	38	
Reinigungsventil	14	
S		
Siebkorb	35, 39, 40	
Siebkorb für MiniSet-Sterilisations-Container für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	54	
Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 37, 59	
Silikondichtung	62	
Silikon-Gitternetz-Einlage LARGE DIAMOND GRID	34	
Silikon-Gitternetz-Einlage SMALL DIAMOND GRID	34	
Silikon-Niederhalter	34	
Silikonnoppen-Streifen	60	
Silikon-Optikhalterung	59, 60	
Spezialfett	2	
Spüladapter	7, 8, 9	
Spülschlauch	7, 13, 14, 58	
Spülschlauchadapter	10	
Spülverteiler	24, 34	
Stab	60	
U		
Universal-Instrumenten-Rack mit Silikonauflagen und Niederhalter	36	
Universalspray	2	
V		
Vario-Steg	59	
Ventilbürste	11	
Ventilsitz-Adapter für B.I.O.H.® Kompakthysteroskope	9	
Verschluss	60	
Verschlussteil	59	
Y		
Y-Spülschlauch	14	
Z		
Zange mit weichen Maulteilen	3, 58	

Nummerischer Index

HYGIENE, PFLEGE, STERILISATION, LAGERUNGSTECHNIK

110925-100	11	27662 A	58	39360 AK	50
110930-50	11	27695 AE	60	39360 AS	34
110931-50	11	27717 A	47	39360 BK	51
110932-50	11	27717 D	52	39401 AS	44
110940-50	11	27840 RA	9	39402 AS	44
110941-50	11	280053	2	39403 AS	45
110942-50	11	28163 FIA	8	39406 AS	45
110950-50	11	28164 LAR	9	39501 A1	18, 59
110951-50	11	28166 LL	9	39501 A1V	59
110952-50	11	28179 R1	8	39501 A2	19, 59
110960-50	11	28179 R2	8	39501 AL	23, 59
110961-50	11	39100 L	3	39501 B1	18, 59
110962-50	11	39100 PS	34	39501 B2	19, 59
11301 BM	6	39100 S	34	39501 BAE	20
11301 CD	7	39100 SH	34	39501 BEC	20, 59
11301 CD1	7	39100 SHS	34	39501 BR	27, 59
11301 FF2	6	39100 SL	34	39501 C	18, 59
11301 HH	6	39100 SMS	34	39501 CEC	20, 59
11900 RA	7	39100 VA	34	39501 ES	28, 59
13242 LX	5, 58	39105 C	9	39501 F	22, 59
13242 XA	6, 58	39107 A	9	39501 FR	22, 59
13242 XL	5, 58	39107 ALK	10	39501 LC3	21
13991 AKRA	10	39107 Z	10	39501 STC	26
13991 AS	14	39130 AR	10	39501 U	29, 59
13991 CD	13, 58	39219 XD	36	39501 V	29, 59
13991 CK	13, 58	39219 XU	36	39501 X	24, 59
13991 CL	13, 58	39219 XV	36	39501 XC	25
13991 CR	13, 58	39219 XX	36	39501 XK	24, 59
13991 CS	13, 58	39220 CA	38	39501 XKL	25
13991 SRV	14	39301 ACTS	46	39501 XP	25, 59
13991 SS	13, 58	39301 AHS	60	39501 XRV	24
13991 SSA	14	39301 AS	41, 60	39501 XS	34
13991 YS	14	39301 BS	41, 60	39501 XTC	26
26168 DR	8	39301 CHS	60	39502 L	33
26168 ZL	9	39301 CS	41, 60	39502 LH	33
26252 BWA	9	39301 D	41, 60	39502 LX	33
27001 RA	9	39301 F	48, 61	39502 MA	54
27645	15	39301 FB	61	39502 MB	54
27646	15	39301 G	48, 61	39502 NAV1	30
27647 V	15	39301 GB	61	39502 NAV2	31
27652-05	12	39301 H	48, 61	39502 V	37
27655	2	39301 HB	61	39502 X	32
27656 B	2	39301 HCTS	46	39502 XH	32
27657	2	39301 J	48, 61	39502 Z	32
27660	4	39301 JB	61	39502 ZH	32
27660 A	4	39301 LA	42	39502 ZL	33
27660 B	4	39301 PHTS	46	39520 A	38
27660 C	4	39301 Z3TS	46	39520 AK	38
27660 D	4	39305 LS	60	39550 A	39
27660 E	4	39311 P	42	39552 A	40
27660 F	4	39312 B	48	39552 B	40
27660 G	4	39312 X	49	39556 A	35
27660 H	4	39312 XR	49	39557 A	35
27660 P	4, 58	39314 G	43	39760 A	62
27662	3, 58	39351 J	47	39762 A	55

Nummerischer Index

HYGIENE, PFLEGE, STERILISATION, LAGERUNGSTECHNIK

39762 B	55	39785 AA	62	621 DT	17
39762 C	55	39785 AD	62	621 E	16
39762 D	55	39910 SC	53	621 ET	17
39762 E	55	41200 RA1	10	621 H	16
39762 F	55	41200 RA2	10	621 HT	17
39762 G	55	41250 RA	10	621 K	17
39762 H	55	459015 LL	10	621 L	17
39762 I	55	50200 Z	10	621 SA	17
39763 A	55	5911202	60	622 N	17
39763 B	55	600007	8	7472791	58
39763 E	56	620 N	17	7920690	60
39763 PKA	56	621 A	16	7981790	59
39763 PKB	56	621 AT	17	8021390	58
39764 B	55	621 B	16	8021490	58
39780 A	54, 62	621 BT	17	8021590	59
39780 AB	62	621 C	16	8021690	59
39781 A	54, 62	621 CT	17	8295391	8
39781 AB	62	621 D	16	ET65-778063	10



HYGIENE – PFLEGE, STERILISATION, LAGERUNGSTECHNIK

ZUBEHÖR FÜR PFLEGE
UND REINIGUNG2-17

SIEBKÖRBE UND INSTRUMENTEN-RACKS
FÜR REINIGUNG, STERILISATION UND
LAGERUNG18-40

KUNSTSTOFF-CONTAINER
UND -TRAYS41-52

EDELSTAHL-TRAY FÜR
STERILISATION UND
LAGERUNG VON INSTRUMENTEN53

STERILISATIONS-CONTAINER MIT
MICROSTOP® SYSTEM FÜR STERILISATION
UND STERILE LAGERUNG54-56

KOMPONENTEN /
ERSATZTEILE57-62



27655

Ölgeber, für Instrumentenöl



27656 B

Instrumentenöl, 50 ml, silikonfrei



27657

Spezialfett, für Hähne



280053

Universalspray, 6 Dosen zu 500 ml
– G E F A H R G U T – UN 1950
einschließlich:
Sprühdüse



27662

Zange mit weichen Maulteilen, zum schonenden Fassen der Instrumente



39100 L

Öffnungsfeder, für SILCUT® und vergleichbaren Zangen



27660

27660

Reinigungspistole Set, autoklavierbar, für schnelles, einfaches Spülen oder Trocknen der Instrumente, anschließbar an standardmäßigen ¼" Wasser- oder Pressluftanschluss, mit Gewebeschlauch, einschließlich Reinigungsaufsätze 27660 A – H mit Wandhalterung für Reinigungsaufsätze



27660 P

Reinigungspistole, einzeln, autoklavierbar, mit Gewebeschlauch, ohne Zubehör

Reinigungsaufsätze, zur Verwendung mit Reinigungspistole 27660 P



27660 A

Aufsatz, z. B. für Kanülen



27660 B

Aufsatz, z. B. für Kanäle



27660 C

Aufsatz, z. B. für Ventile



27660 D

Aufsatz, z. B. für Schläuche



27660 E

Aufsatz, z. B. für LUER-Konen



27660 F

Aufsatz, z. B. für Flächen und Hohlräume



27660 G

Aufsatz, z. B. für Flächen und Hohlräume



27660 H

Aufsatz, als Wasserstrahlpumpe zum Absaugen aus Winkeln und Hohlräumen

Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Zur Verwendung mit Multi-Channel-Endoskopen



13242 LX

Dichtheitsprüfer, mit Gebläse
und Manometer

Zur Verwendung mit Single/Non-Channel-Endoskopen



13242 XL

Dichtheitsprüfer, mit Gebläse
und Manometer

Zubehör für Pflege und Reinigung

Reinigungszubehör für Faser- und Video-Endoskope mit einem Schaft Ø kleiner 10 mm



11301 BM **Adapter**, für Leckagetest, zur Verwendung mit Belimed-Reinigungs- und Desinfektionsmaschinen



11301 HH **Adapter für BHT RDG-E**, zur automatischen Dichtheitsprüfung von flexiblen KARL STORZ Endoskopen



13242 XA **Adapter**, zur manuellen Dichtheitsprüfung mit 13242 XL oder zur automatischen Dichtheitsprüfung in einer Reinigungs-/ Desinfektionsmaschine



11301 FF2 **Adapter für RDG-E**, mit Sicherheitsventil, zur automatischen Dichtheitsprüfung von flexiblen KARL STORZ Endoskopen

Zubehör für Pflege und Reinigung

Reinigungszubehör für Faser- und Video-Endoskope mit einem Schaft Ø kleiner 10 mm



11301 CD

Spüladapter, zur maschinellen Reinigung, wiederverwendbar, zur Verwendung mit KARL STORZ Fiberskopen



11301 CD1

Spüladapter, zur maschinellen Reinigung, wiederverwendbar, zur Verwendung mit flexiblen Intubations-Videoendoskopen 11301 BNX, 11302 BDX, 11303 BNX und 11304 BCX sowie flexiblen Video-Cystoskopen 11272 VH/VHU



11900 RA

Spülschlauch, zur Reinigung, wiederverwendbar, für Arbeitskanal flexibler Video-Bronchoskope 11900 AN/AP/BN/BP und Video-Cysto-Urethroskop 11272 VPI/VNI/VPIU/VNIU/VNIA/VNIUA

Zubehör für Pflege und Reinigung

Reinigungsadapter



600007

LUER-Lock-Schlauchverbinder,
männlich/Außenkonus, Schlauchansatz Ø 6 mm



8295391

Reinigungsadapter, zur Verwendung
mit Instrumenten mit Zehngangkupplung



28163 FIA

Spüladapter, zur Verwendung mit
HOPKINS® Weitwinkel-Optik 25° 28163 BFA



28179 R1

Reinigungsadapter, zur Verwendung
mit Nahtaufsätzen 28179 PA – PH und
28728 NA – NG



28179 R2

Reinigungsadapter, zur Verwendung
mit Handgriff 28179 HG



26168 DR

Reinigungsadapter, zur Verwendung
mit Uterus-Manipulator 26168 D

Zubehör für Pflege und Reinigung

Reinigungsadapter



26168 ZL **Reinigungsadapter**, zur Verwendung mit Uterus-Manipulator 26168 Z, zur Reinigung der Spiraleinsätze 26168 ZF/ZG/ZH



26252 BWA **Ventilsitz-Adapter für B.I.O.H.® Kompakthysteroskope**, zur Verwendung mit Siebkorb 39501 XC



27001 RA **Reinigungsadapter**, zur Verwendung mit Instrumenteneinläufen 27001 G/GF/GH/GP/GG



27840 RA **Reinigungsadapter**, zur Verwendung mit Nephroskop zur MIP L und Instrumenteneinlauf 27840 GP



28164 LAR **Spüladapter**, zur Verwendung mit Ventrikuloskop LOTTA® HOPKINS® Weitwinkel-Geradeausblick Optik 28164 LA zur Reinigung des Arbeitskanals



28166 LL **Reinigungsadapter**, zur Verwendung mit **ARTHROFORCE® TAKE-APART®** Instrumenten



39105 C **Spüladapter**, zur Verwendung mit 5-mm-Koagulations- und Dissektionselektroden mit Saugkanal, mit LUER-Lock-Anschluss



39107 A **Reinigungsadapter**, zur Verwendung mit Zangenaufsätzen, zum Anschluss über LUER-Lock an das RDG (Reinigungs- und Desinfektionsgerät)

Zubehör für Pflege und Reinigung

Reinigungsadapter



39107 ALK **Reinigungsadapter**, zur Verwendung mit LUER-Hähnen



39107 Z **Reinigungsadapter**



39130 AR **Reinigungsadapter**, LUER-Lock-Anschluss, zur Verwendung mit INTRA- und High-Speed-Bohrhandstücken 2525xx, 2526xx



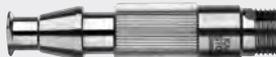
41200 RA1 **Reinigungsadapter für Innenansätze**, LUER-Lock, zur Verwendung mit wiederverwendbaren Shaver-Ansätzen 412xx



41200 RA2 **Reinigungsadapter für Außenansätze**, LUER-Lock, zur Verwendung mit wiederverwendbaren Shaver-Ansätzen 412xx



41250 RA **Reinigungsadapter**, LUER-Lock, zur Reinigung der DRILLCUT-X® Handstücke



459015 LL **Reinigungsadapter**



50200 Z **Reinigungsadapter**, mit LUER-Lock, zur Verwendung mit zerlegbaren, gebogenen Instrumenten



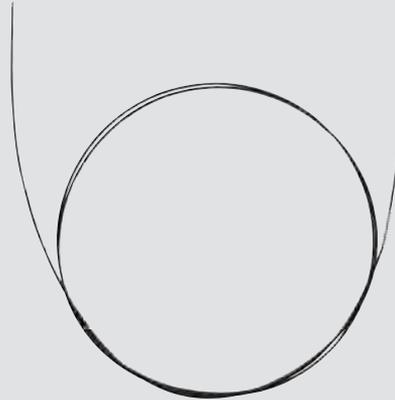
ET65-778063 **Spülschlauchadapter**, zum Verschließen offener Spüleleitungen der RDG-E, nur in Verwendung mit 11301 FF2



13991 AKRA **Albarran-Kanal-Reinigungsadapter**

Zubehör für Pflege und Reinigung

Reinigungsbürsten – zum Einmalgebrauch



110930-50 –
110932-50

Artikelnummer	Bürsten Ø	Arbeitskanal Ø	Eigenschaften	Länge	
110930-50	 	1,7 mm	1,2 – 1,5 mm	–	90 cm
110931-50					125 cm
110932-50					200 cm
110940-50	 	2,6 mm	2 – 2,3 mm	doppelseitige Bürste	90 cm
110941-50					120 cm
110942-50					160 cm
110950-50	 	3,4 mm	2,6 – 3 mm	doppelseitige Bürste	120 cm
110951-50					165 cm
110952-50					250 cm
110960-50	 	4,5 mm	3,2 – 4,2 mm	doppelseitige Bürste	140 cm
110961-50					190 cm
110962-50					230 cm



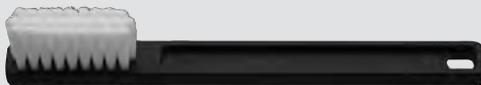
110925-100

110925-100* **Ventilbürste**, doppelseitig, Ø Bürste 10 und 5 mm, Bürstenlänge 33 und 20 mm, mit Daumenring zum Bürsten des Ventils und der Ventilsitze, unsteril, zum Einmalgebrauch, Packung zu 100 Stück, zur Verwendung mit flexiblen Endoskopen



Zubehör für Pflege und Reinigung

Reinigungsbürste – wiederverwendbar



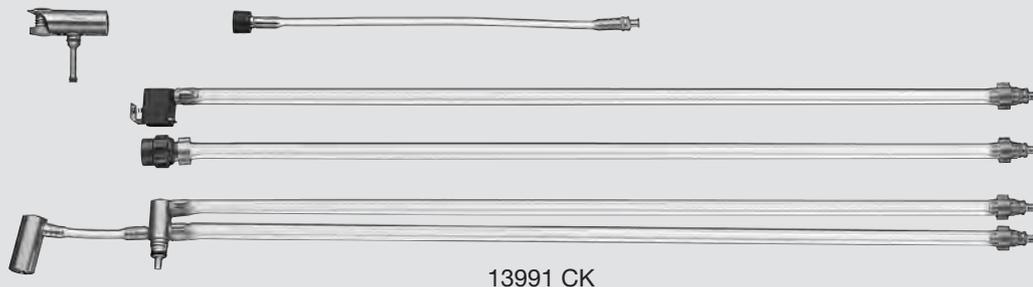
27652-05

27652-05 **Reinigungsbürste**, zum Reinigen scharfer Maulteile,
Packung zu 5 Stück

Zubehör für Pflege und Reinigung

Reinigungszubehör für Faser- und Video-Endoskope mit einem Schaft Ø größer 10 mm

Gastro-Reinigungsschlauchset



13991 CK

Gastro-Reinigungsschlauchset, zur Reinigung und Desinfektion von Videoendoskopen im gastroenterologischen Bereich, insbesondere zur Verwendung bei RDG-E Automaten mit Einzelkanalüberwachung einschließlich:

Doppelventilverschluss

Dichtheitsanschluss

Anschlussadapter Absaugung

Anschlussadapter L/W

Spülschlauch, wiederverwendbar



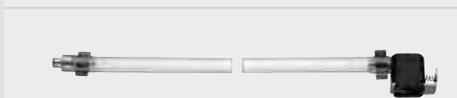
13991 CD

Doppelventilverschluss



13991 CL

Dichtheitsanschluss



13991 CS

Anschlussadapter Absaugung



13991 CR

Anschlussadapter Luft-/Wasserkanal



13991 SS

Spülschlauch, wiederverwendbar

Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Zubehör für Pflege und Reinigung

Reinigungszubehör für Faser- und Video-Endoskope mit einem Schaft Ø größer 10 mm



13991 AS **Spülschlauch**, für Albarran-Feder



13991 SRV **Reinigungsventil**, SILVER SCOPE®, wiederverwendbar, mit Warnhinweis-Anhänger, zur Verwendung mit SILVER SCOPE® Serie 13820x KS, 13821x KS, 13885x KS, 13924x KS und 13925x KS



13991 SSA **Spülschlauch**, für Albarran-Kanal, SILVER SCOPE® Serie, LUER-Lock-Anschluss, für manuelle und maschinelle Aufbereitung



13991 YS **Y-Spülschlauch**, wiederverwendbar, für flexible Videoendoskope

Zubehör für Pflege und Reinigung – Reinigungs- und Desinfektionsbehälter

Kunststoffwanne zur Aufnahme von Reinigungs- und
Desinfektionslösungen

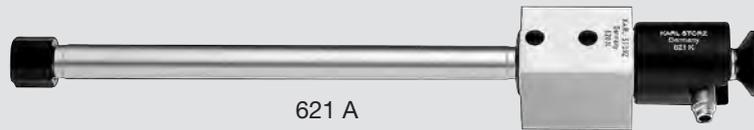


- 27645 **Desinfektions-System**, zur Verwendung mit Fiberskopen,
Außenmaße (B x T x H): 503 x 186 x 132 mm
einschließlich:
Kunststoffwanne
Siebeinsatz
Deckel
- 27646 **Desinfektions-System**, zur Verwendung mit Fiberskopen,
Außenmaße (B x T x H): 740 x 220 x 132 mm
einschließlich:
Kunststoffwanne
Siebeinsatz
Deckel
- 27647 V **Desinfektions-System**, zur Verwendung mit Fiberskopen,
Außenmaße (B x T x H): 594 x 381 x 141 mm
einschließlich:
Kunststoffwanne
Siebeinsatz
Deckel

Bitte beachten:

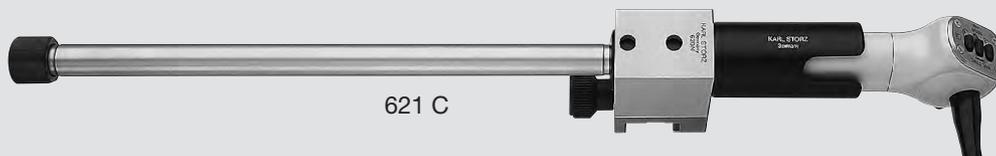
- Instrumente vor dem Einlegen zerlegen und reinigen, Instrumente komplett in Lösungen einlegen
- Angaben des Herstellers der Lösung über Konzentration und Dauer der Desinfektion beachten
- Zum Abspülen die Instrumente mit dem Siebeinsatz aus der Lösung herausnehmen und in einer 2. Wanne mit sterilem oder vollentsalztem Wasser spülen
- Luftblasen in den Instrumenten werden durch ein leichtes Neigen des Siebeinsatzes entfernt

zur Befestigung an Schrankeinheiten



621 A

- 621 A **Köcher-Set**, zur Aufbewahrung von starren Endoskopen bis 20 cm Nutzlänge einschließlich:
Kopfteil, für starre Endoskope
Metallrohr
Verschlusskappe
Halterung, zum Anschrauben an Schrankeinheiten
- 621 B **Desgleichen**, zur Aufbewahrung von starren Endoskopen bis 30 cm Nutzlänge



621 C

- 621 C **Köcher-Set**, zur Aufbewahrung von flexiblen Endoskopen bis 30 cm Nutzlänge einschließlich:
Kopfteil, für flexible Endoskope
Metallrohr
Verschlusskappe
Halterung, zum Anschrauben an Schrankeinheiten
- 621 D **Desgleichen**, zur Aufbewahrung von flexiblen Endoskopen bis 40 cm Nutzlänge
- 621 E **Desgleichen**, zur Aufbewahrung von flexiblen Endoskopen bis 55 cm Nutzlänge
- 621 H **Desgleichen**, zur Aufbewahrung von flexiblen Endoskopen bis 76 cm Nutzlänge

Zubehör für Pflege und Reinigung

Köcher zur Aufbewahrung von Endoskopen



620 N **Halterung**, zum Anschrauben an Schrankeinheiten



621 AT **Metallrohr**, mit Gewinde, zur Verwendung mit Köcher-Set 621 A

621 BT **Desgleichen**, zur Verwendung mit Köcher-Set 621 B

621 CT **Desgleichen**, zur Verwendung mit Köcher-Set 621 C

621 DT **Desgleichen**, zur Verwendung mit Köcher-Set 621 D

621 ET **Desgleichen**, zur Verwendung mit Köcher-Set 621 E

621 HT **Desgleichen**, zur Verwendung mit Köcher-Set 621 H



621 K **Kopfteil**, für starre Endoskope



621 L **Kopfteil**, für flexible Endoskope, zur Verwendung mit Köcher-Set 621 C – E und H



621 SA **Adapter**, für Normschiene, 53,5 x 39 x 24 mm, inklusive 2 Schrauben M4 x 20 mm, zur Verwendung mit Halterung 620 N für Endoskop-Köcher 621 A – 621 E und 621 H



622 N **Halterung**, zum Anschrauben an Schrankeinheiten, bestehend aus 2 Plastikhalterungen, zur Verwendung mit Endoskop-Köcher 621 A und 621 G

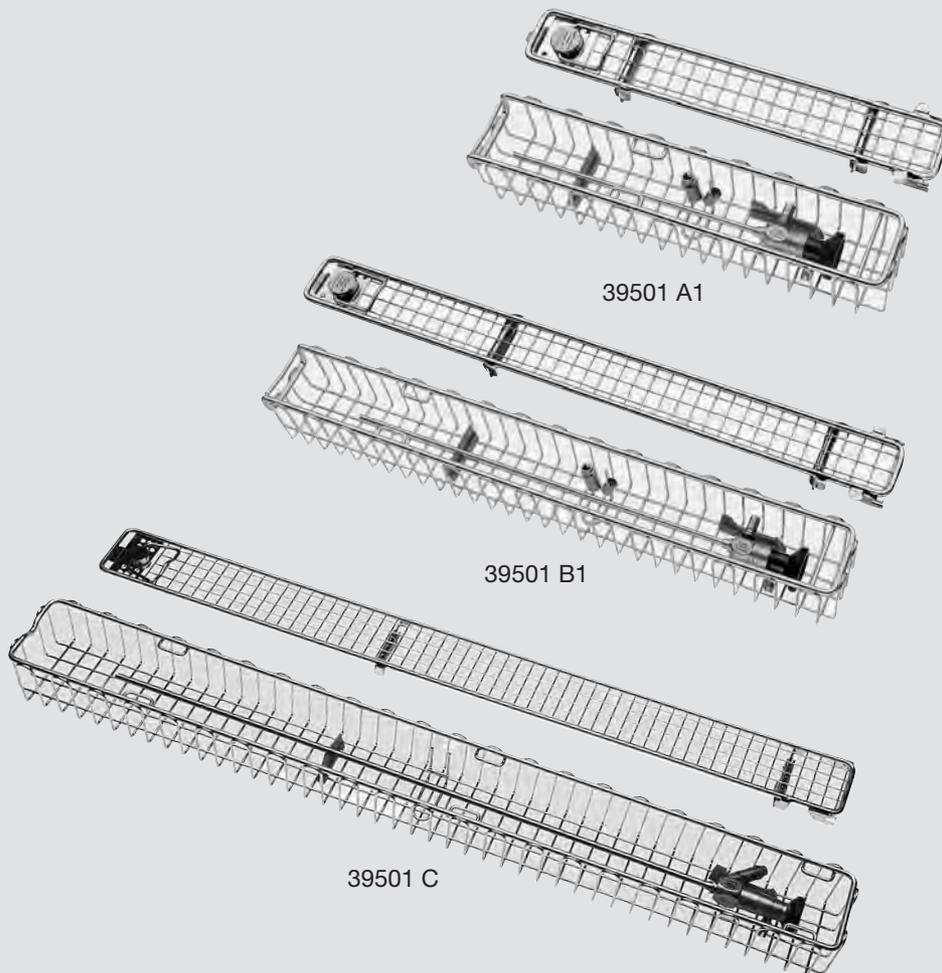
Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Für die sichere Lagerung der Optiken während Transport und maschineller Aufbereitung. Zur Sterilisation und Lagerung können die Siebkörbe entweder einzeln weich

verpackt oder in einen Sterilisations-Container gelegt werden. Die Körbe sind geeignet zur Verwendung bei Dampf- und Wasserstoffperoxidgas-Sterilisation.

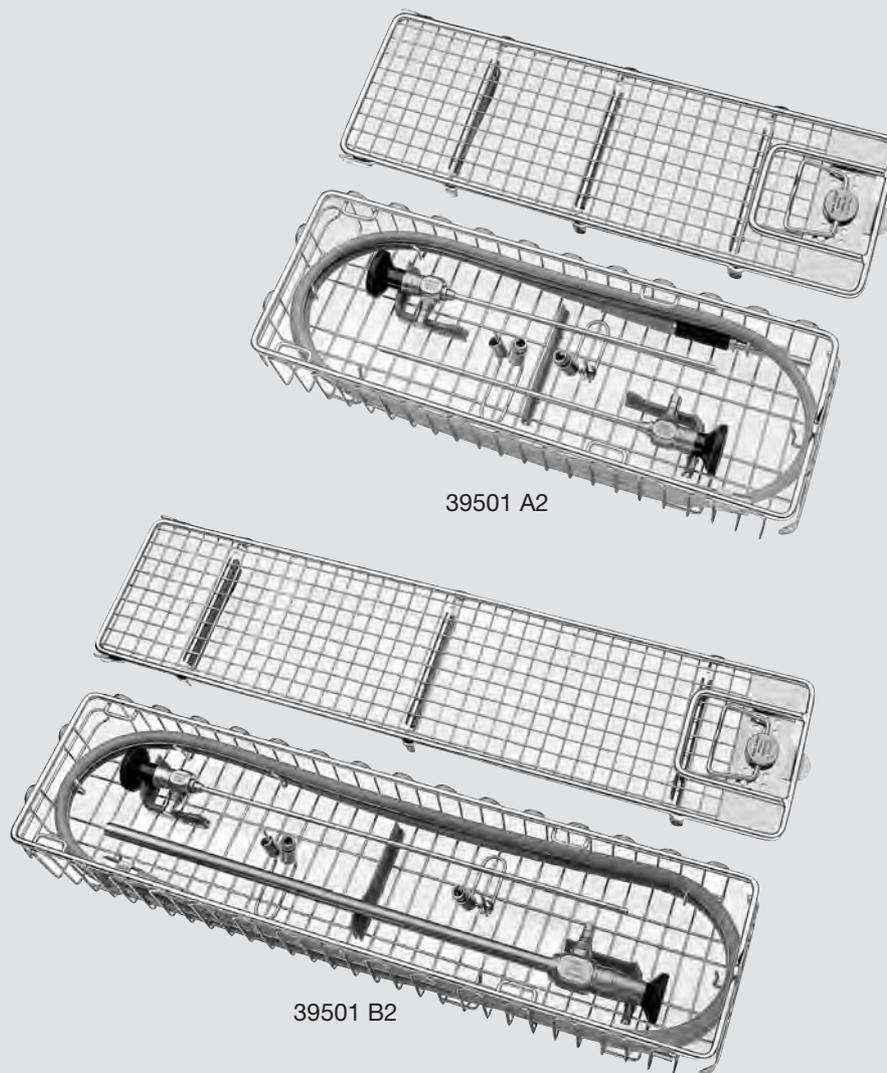


- 39501 A1 **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von einem starren Endoskop, mit Halterungen für Lichtanschluss-Adapter, Silikon-Optikhalterungen und Deckel, Außenmaße (B x T x H): 290 x 60 x 52 mm, für starre Endoskope bis Ø 5 mm und Nutzlänge 20 cm
- 39501 B1 **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von einem starren Endoskop, mit Halterungen für Lichtanschluss-Adapter, Silikon-Optikhalterungen und Deckel, Außenmaße (B x T x H): 430 x 65 x 52 mm, für starre Endoskope bis Ø 10 mm und Nutzlänge 34 cm
- 39501 C **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von einem starren Endoskop, mit Silikon-Optikhalterungen und Deckel, Außenmaße (B x T x H): 670 x 80 x 52 mm, für Bronchoskopie- und Oesophagoskopie-Optiken

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht in den Siebkörben enthalten.
Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen



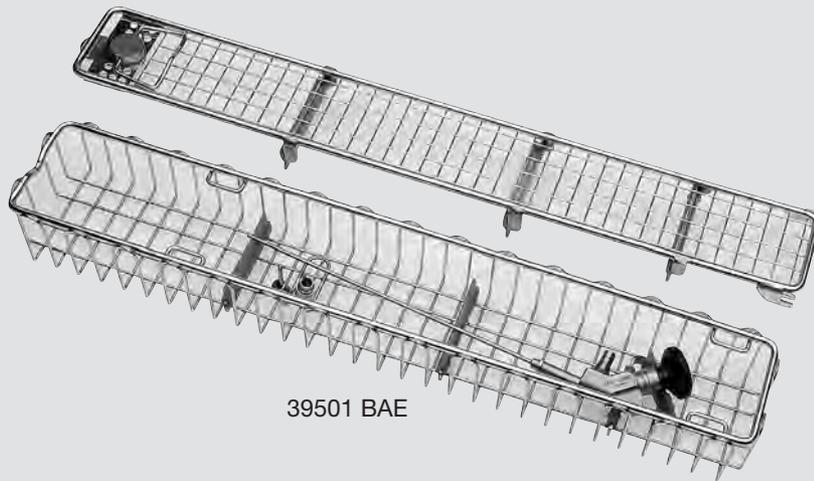
- 39501 A2 **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von zwei starren Endoskopen und einem Lichtkabel, mit Halterungen für Lichtanschluss-Adapter, Silikon-Optikhalterung und Deckel, Außenmaße (B x T x H): 352 x 125 x 54 mm, für starre Endoskope bis Ø 10 mm und Nutzlänge 20 cm
- 39501 B2 **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von zwei starren Endoskopen und einem Lichtkabel, mit Halterungen für Lichtanschluss-Adapter, Silikon-Optikhalterung und Deckel, Außenmaße (B x T x H): 487 x 125 x 54 mm, für starre Endoskope bis Ø 10 mm und Nutzlänge 32 cm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht in den Siebkörben enthalten.
Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

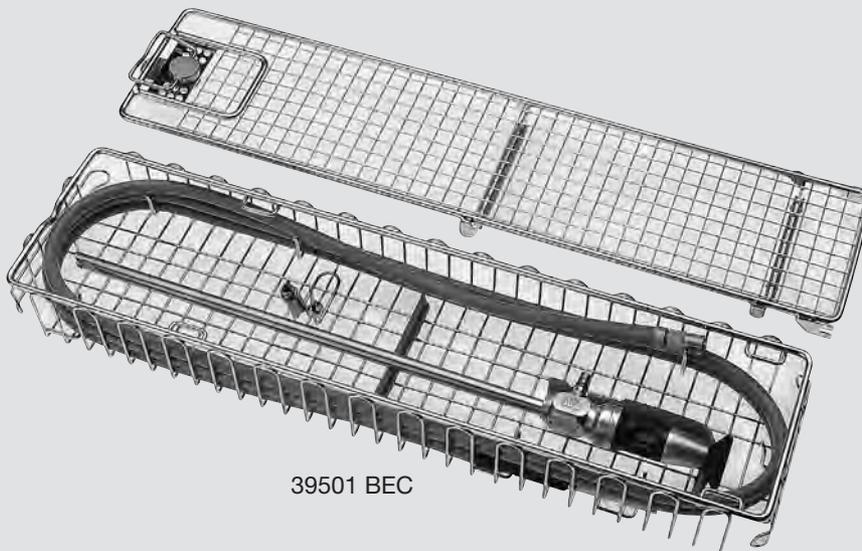
von Endoskopen

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE



39501 BAE

- 39501 BAE **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von einem starren Endoskop mit abgewinkelttem Okular, mit Halterungen für Lichtanschluss-Adapter, Silikon-Optikhalterungen und Deckel, Außenmaße (B x T x H): 460 x 80 x 52 mm



39501 BEC

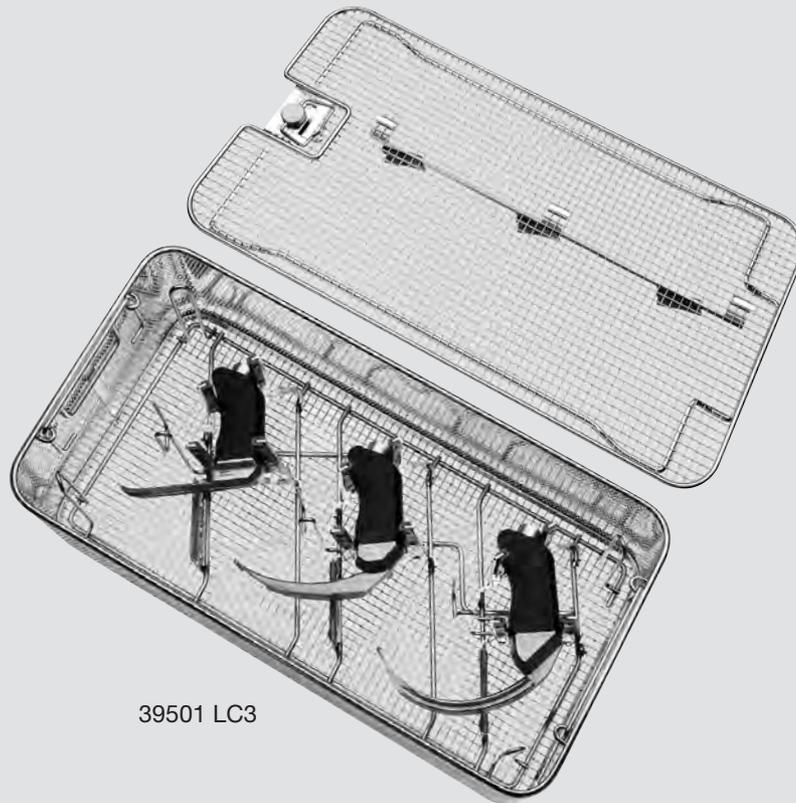
- 39501 BEC **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von einem ENDOCAMELEON®, Länge 32 cm und einem Lichtkabel, mit Halterung für Lichtanschluss-Adapter, Silikon-Optikhalterung und Deckel, Außenmaße (B x T x H): 480 x 125 x 54 mm
- 39501 CEC **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von einem ENDOCAMELEON®, Länge 42 cm und einem Lichtkabel, mit Halterung für Lichtanschluss-Adapter, Silikon-Optikhalterung und Deckel, Außenmaße (B x T x H): 604 x 125 x 54 mm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht in den Siebkörben enthalten.
Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von C-MAC® Spatel

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE



39501 LC3

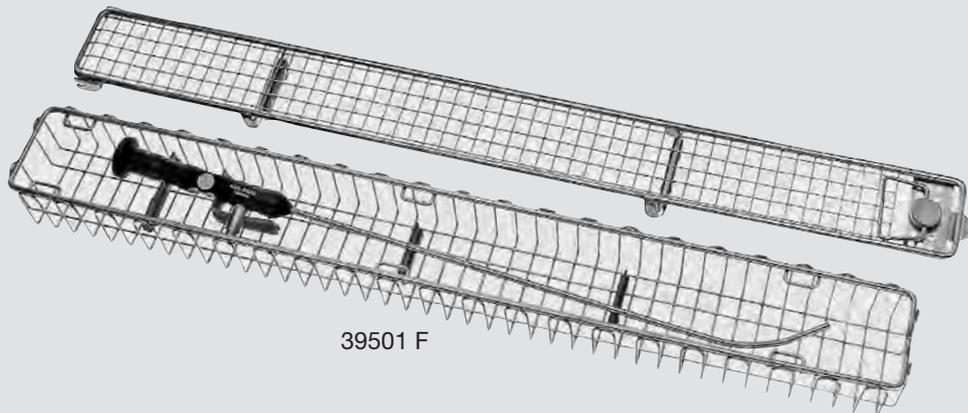
39501 LC3 **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung,**
für drei C-MAC®-Videolaryngoskop-Spatel mit
Silikonhalterungen und Deckel, Außenmaße
(B x T x H): 480 x 250 x 105 mm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Siebkorb enthalten.

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

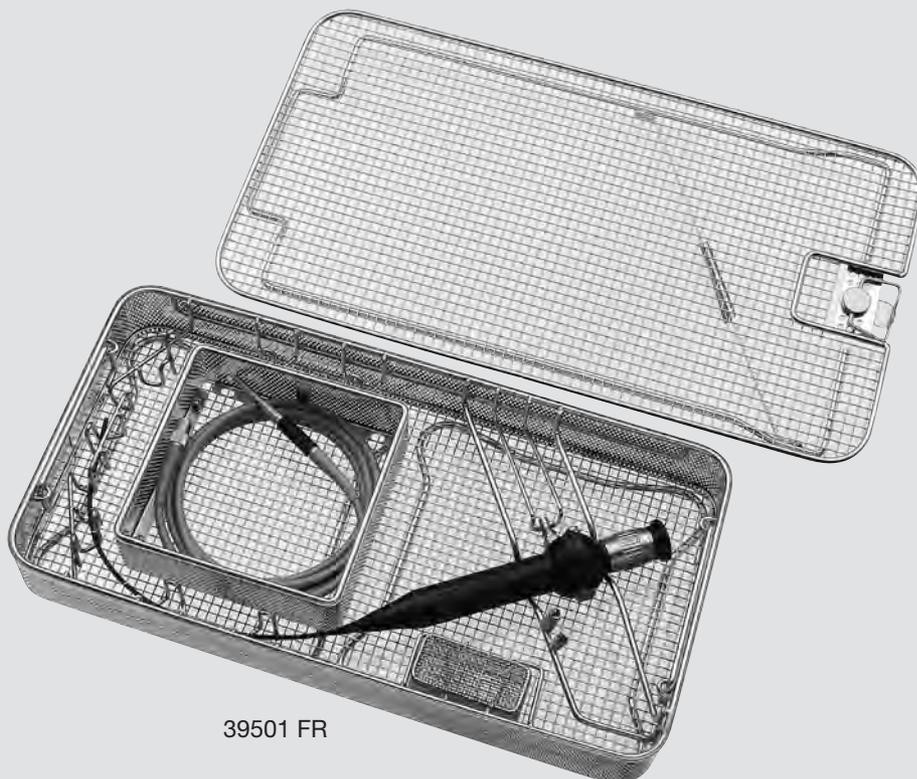


39501 F

39501 F

Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von einem retromolaren Intubations-Endoskop, mit Halterungen für Lichtanschluss-Adapter, Silikon-Optikhalterungen und Deckel, Außenmaße (B x T x H): 570 x 80 x 52 mm



39501 FR

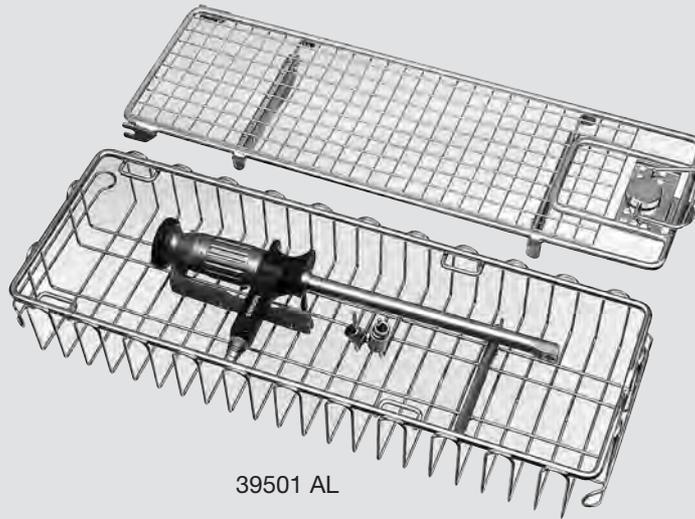
39501 FR

Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung von einem **Fiberskop ohne Kanäle** und einem Lichtkabel, mit Halterungen für Lichtanschluss-Adapter und optionalen Kleinteilekorb 39501 XS, Außenmaße (B x T x H): 480 x 250 x 70 mm, zur Verwendung mit Fiberskopen bis Nutzlänge 55 cm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht in den Siebkörben enthalten.
Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen



39501 AL

39501 AL

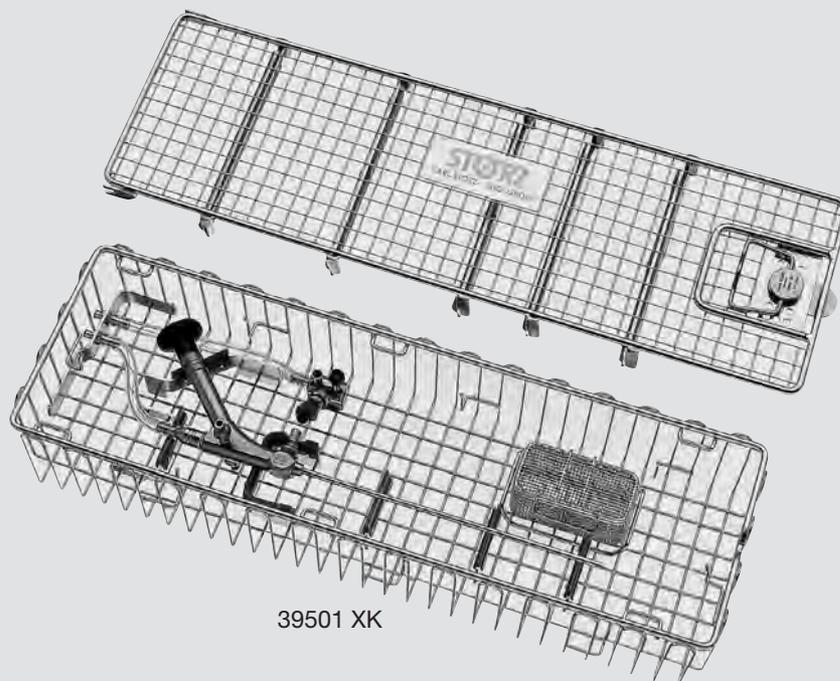
Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung
von einem Tele-Laryngo-Pharyngoskop 8707 DA,
Strobe-Laryngoskop 8706 CA und einem Lichtkabel,
mit Halterungen für Adapter, Silikon-Optikhalterung und
Deckel, Außenmaße (B x T x H): 352 x 125 x 54 mm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Siebkorb enthalten.
Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE



39501 XK

39501 X

Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung von **Uretero-Renoscopen**, mit integriertem Reinigungsadapter zur Adaption an einen RDG, mit Deckel, Kleinteilekorb 39501 XS und Silikon-Optikhalterungen, Außenmaße (B x T x H): 644 x 150 x 80 mm, zur Verwendung mit URS Nutzlänge bis 43 cm der Artikelnummern 270xx

39501 XK

Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung von **Uretero-Renoscopen für Kinder**, Nephroskopen zur MIP M und MIP XS/S und Kompakt-Miniatur-Hysteroskopen mit einer maximalen Nutzlänge von 27 cm, mit integriertem Reinigungsadapter zur Adaption von Arbeitskanal und Instrumenteneinlauf an einen RDG, mit Deckel, Kleinteilekorb 39501 XS und Silikon-Optikhalterungen, Außenmaße (B x T x H): 460 x 150 x 80 mm, für Instrumente bis 27 cm

Optional:



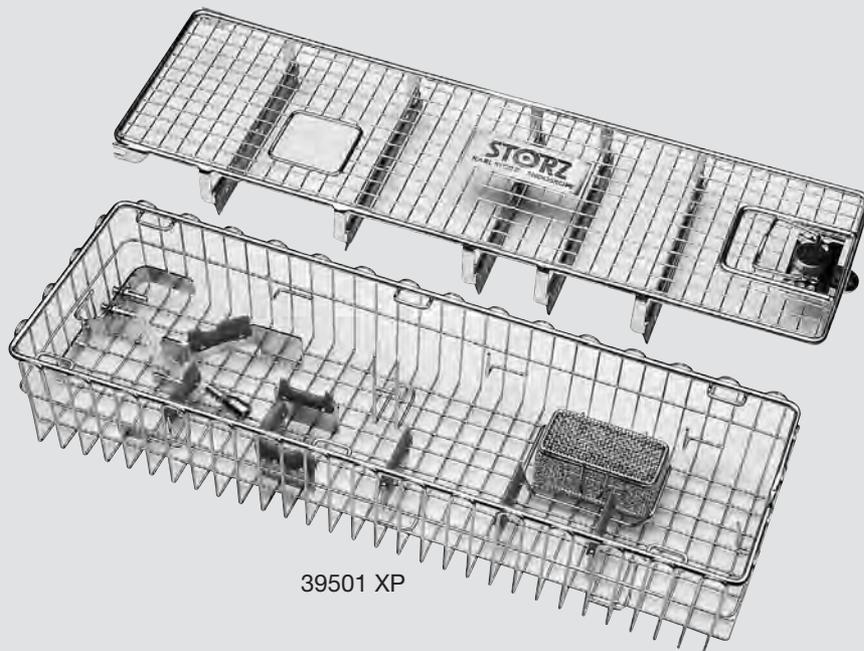
39501 XRV

Spülverteiler, zur Konnektierung des Uretero-Renoscops n. MICHEL 27003 L und für Siebkorb 39501 XK zur Konnektierung des Nephroskops zur MIP XS/S, zur Verwendung mit Siebkorb 39501 X

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Siebkorb enthalten.
Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen



39501 XP

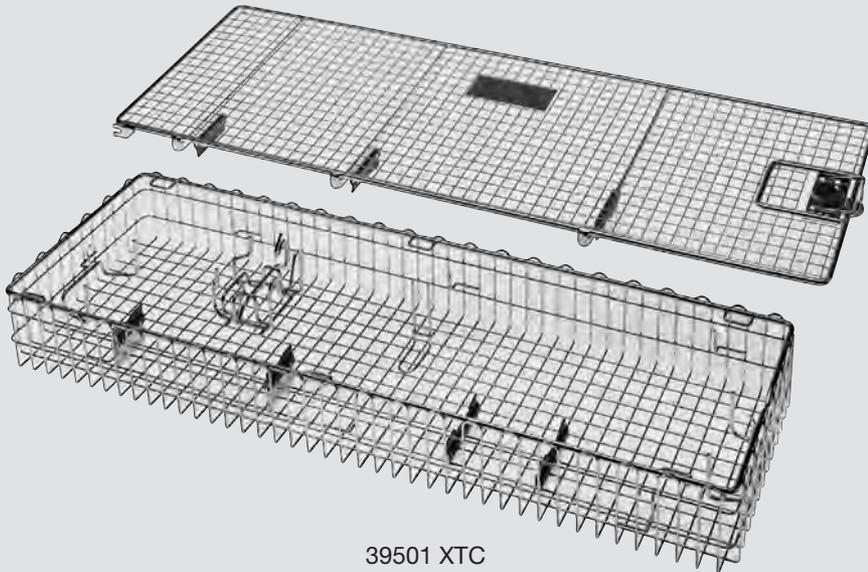
- 39501 XC **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von einem B.I.O.H.[®] Kompakthysteroskop, inkl. Reinigungsadapter, Silikon-Optikhalterungen und Deckel, Außenmaße (B x T x H): 460 x 150 x 80 mm, zur Verwendung mit Reinigungsadapter 39501 XCA
- 39501 XP **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von z. B. VAAFT-Fistuloskop 8° 24511 AA, mit integriertem Reinigungsadapter zur Adaption an einen RDG, mit Deckel, Kleinteilekorb 39501 XS und Silikon-Optikhalterungen, Außenmaße (B x T x H): 460 x 150 x 80 mm, zur Verwendung mit Instrumenten Nutzlänge bis 27 cm
- 39501 XKL **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von Nephroskopen zur MIP L mit einer maximalen Nutzlänge von 27 cm, mit integriertem Reinigungsadapter zur Adaption von Arbeitskanal und Instrumenteneinlauf an einen RDG, mit Deckel, Kleinteilekorb 39501 XS und Silikon-Optikhalterungen, Außenmaße (B x T x H): 460 x 150 x 80 mm, für Instrumente bis 27 cm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Siebkorb enthalten.
Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

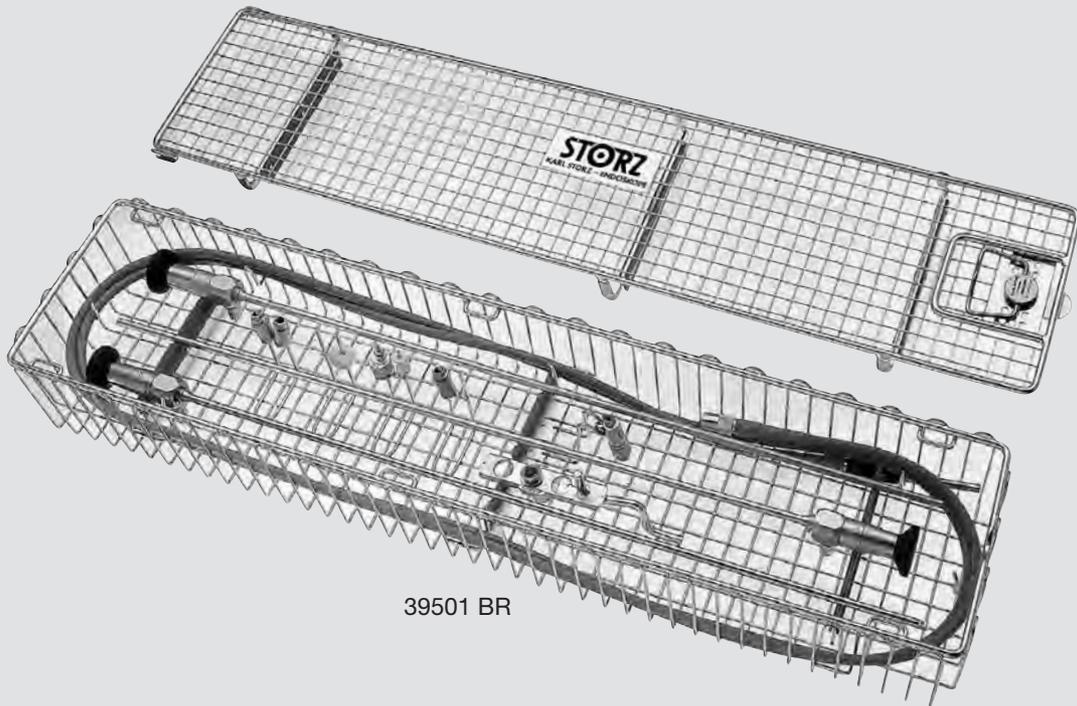


39501 XTC

- 39501 STC **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von TIPCAM®1 S 3D Videoendoskopen 7240 AA3D/BA3D/FA3D oder 28164 AA3D/BA3D/FA3D und einem Lichtkabel, **autoklavierbar**, Außenmaße (B x T x H): 500 x 150 x 87 mm
- 39501 XTC **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von TIPCAM®1 S 3D LAP Videoendoskopen 26605 AA/BA und einem Lichtkabel, **autoklavierbar**, Außenmaße (B x T x H): 640 x 220 x 87 mm

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen und Instrumenten



39501 BR

39501 BR

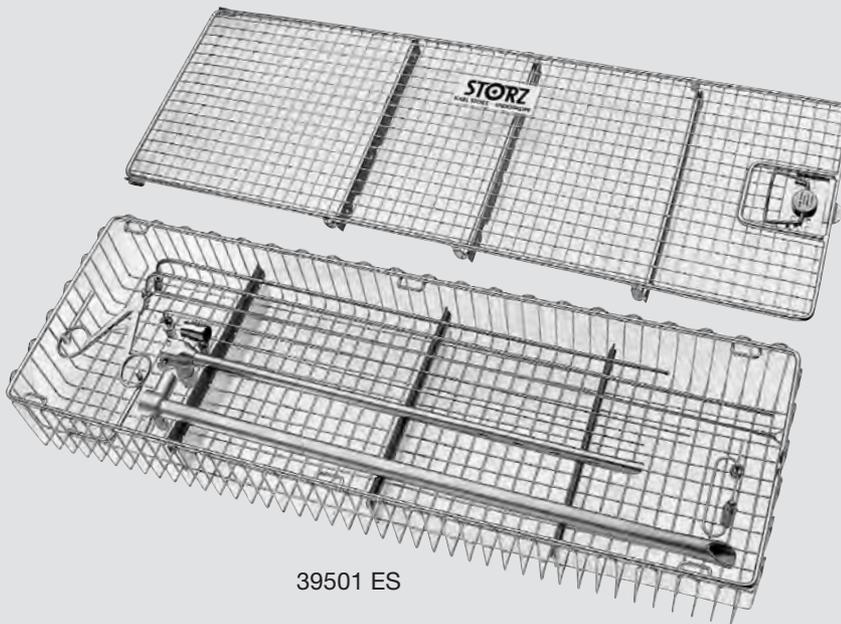
Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung
von Bronchoskopie-Optiken und Zubehör, mit Silikon-
Optikhalterungen und Deckel, Außenmaße (B x T x H):
622 x 150 x 78 mm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Siebkorb enthalten.
Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen und Instrumenten

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE



39501 ES

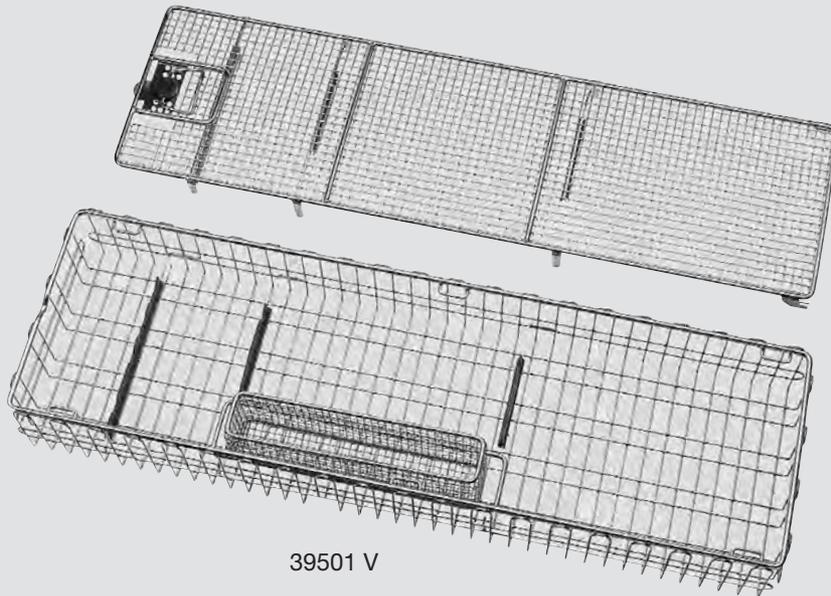
39501 ES

Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung
von Broncho- und Oesophagoskopie-Instrumentarium
sowie Zubehör, mit Silikon-Optikhalterungen und Deckel,
Außenmaße (B x T x H): 640 x 216 x 78 mm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Siebkorb enthalten.
Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

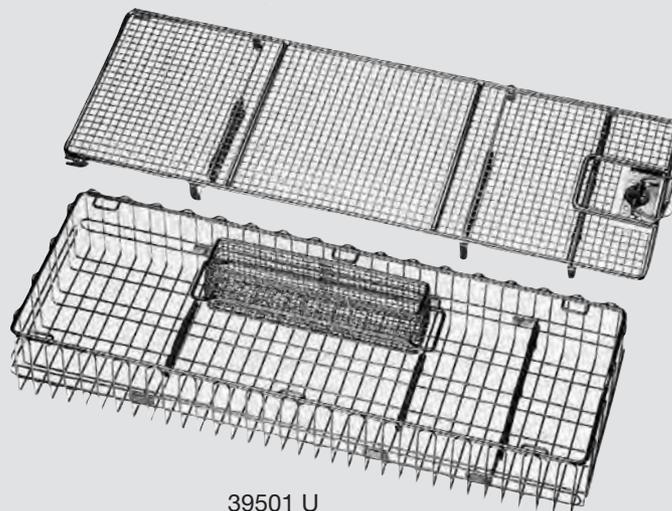
von Endoskopen und Instrumenten



39501 V

39501 V

Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung von Optiken und Instrumenten, mit Silikonhalterungen, Kleinteilekorb und Deckel, Außenmaße (B x T x H): 608 x 185 x 82 mm, für Winkel-Optiken und Uretero-Renoskope bis Nutzlänge 43 cm



39501 U

39501 U

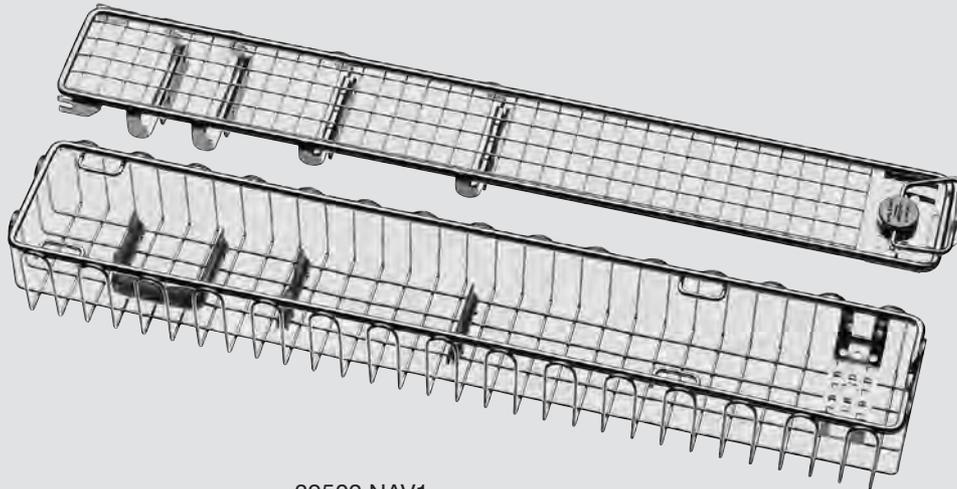
Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung von Optiken und Instrumenten, mit Silikonhalterungen, Kleinteilekorb und Deckel, Außenmaße (B x T x H): 510 x 185 x 82 mm, für Winkel-Optiken und Uretero-Renoskope bis Nutzlänge 34 cm

Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen und Instrumenten

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

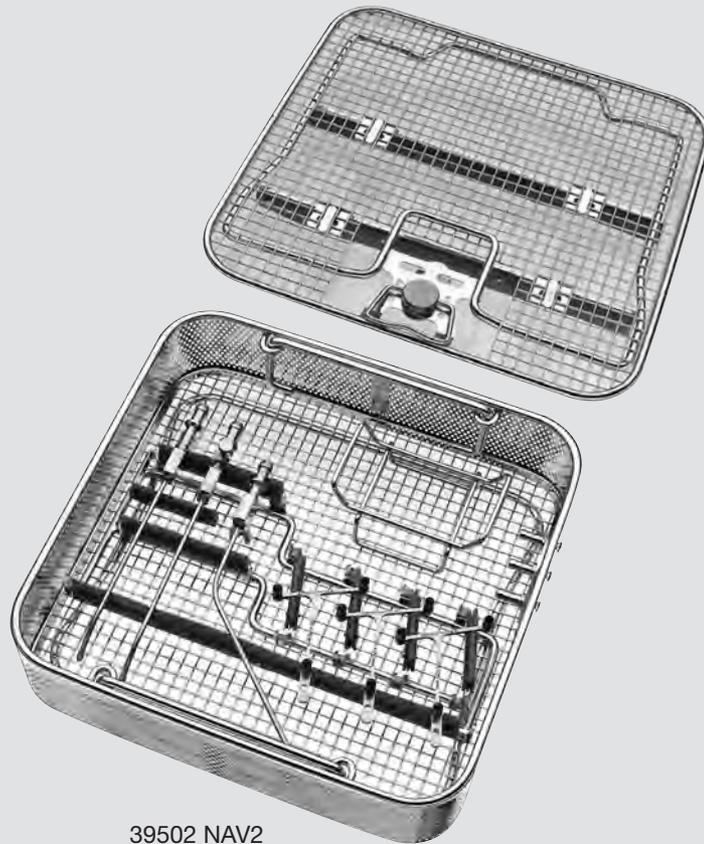


39502 NAV1

39502 NAV1 **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von einer Navigationssonde und einem Patiententracker, mit Deckel und Fixierungssystem, Außenmaße (B x T x H): 79 x 460 x 52 mm

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen und Instrumenten



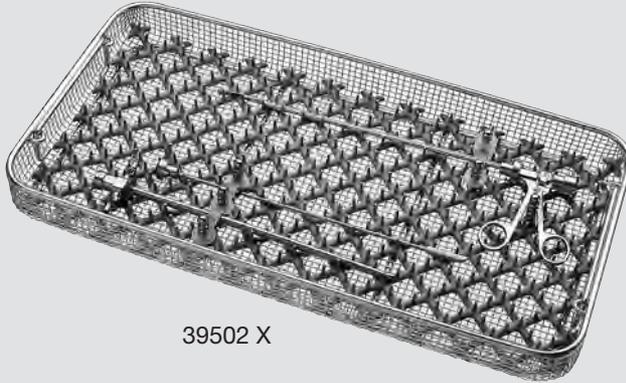
39502 NAV2

39502 NAV2 **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung**
von drei Saugern und drei Instrumententrackern, mit Deckel,
stapelbar, mit Silikon aufnehmen und Kleinteilekorb,
Außenmaße (B x T x H): 240 x 250 x 70 mm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Siebkorb enthalten.

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Instrumenten



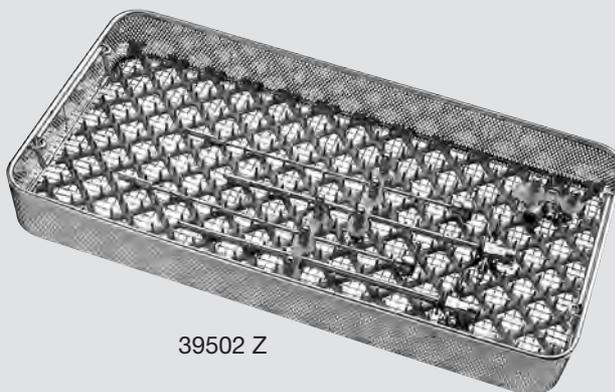
39502 X



39502 XH

39502 X **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von Instrumenten, stapelbar, mit versenkbaren Fallgriffen, Außenmaße (B x T x H): 480 x 250 x 50 mm

39502 XH **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von Instrumenten, stapelbar, mit versenkbaren Fallgriffen, Außenmaße (B x T x H): 240 x 250 x 50 mm



39502 Z



39502 ZH

39502 Z **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von Instrumenten, stapelbar, mit Lochblechwandung und versenkbaren Fallgriffen, Außenmaße (B x T x H): 480 x 250 x 66 mm

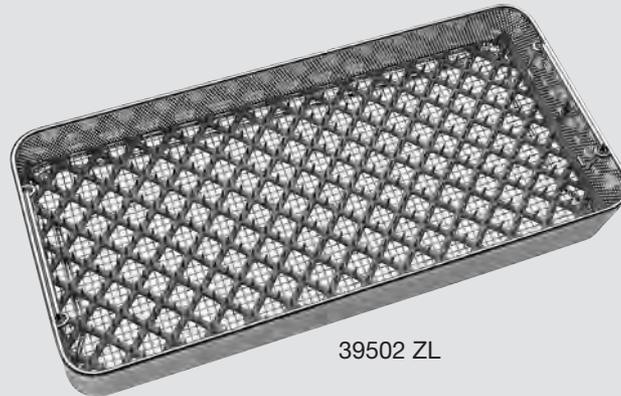
39502 ZH **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von Instrumenten, stapelbar, mit Lochblechwandung und versenkbaren Fallgriffen, Außenmaße (B x T x H): 240 x 250 x 66 mm

Zubehör zu den Siebkörben 39502 X/XH/Z/ZH und 39502 ZL: siehe Seite 34

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht in den Siebkörben enthalten.

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

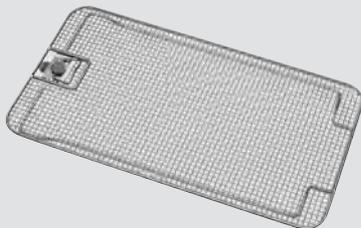
von Instrumenten



39502 ZL

39502 ZL **Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung**
von Instrumenten, lang, stapelbar, mit
Lochblechwandung und versenkbaren Fallgriffen,
Außenmaße (B x T x H): 535 x 250 x 66 mm

Deckel für Siebkörbe 39502 X/XH/Z/ZH und 39502 ZL:

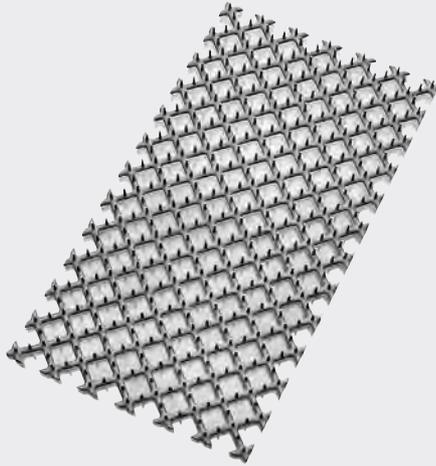


39502 L **Deckel**, zur Verwendung mit
Siebkörben 39502 X/Z

39502 LH **Deckel**, zur Verwendung mit
Siebkörben 39502 XH/ZH

39502 LX **Deckel**, zur Verwendung mit
Siebkorb 39502 ZL

Zubehör zu den Siebkörben 39502 X/XH/Z/ZH und 39502 ZL: siehe Seite 34



39100 S **Silikon-Gitternetz-Einlage LARGE DIAMOND GRID**, blau, extra weitmaschig, für die Lagerung von Instrumenten in Standard-Siebkörben, Kunststoff-Containern und Sterilisations-Containern, Außenmaße (B x T): 470 x 240 mm

39100 SH **Desgleichen**, Außenmaße (B x T): 230 x 240 mm

39100 SL **Desgleichen**, Außenmaße (B x T): 530 x 240 mm

39100 SHS **Silikon-Gitternetz-Einlage SMALL DIAMOND GRID**, blau, weitmaschig, für die Lagerung von Instrumenten in Standard-Siebkörben, Kunststoff-Containern und Sterilisations-Containern, Außenmaße (B x T): 230 x 240 mm

39100 SMS **Silikon-Gitternetz-Einlage SMALL DIAMOND GRID**, blau, weitmaschig, für die Lagerung von Instrumenten in MiniSet Siebkörben und MiniSet Sterilisations-Containern, Außenmaße (B x T): 250 x 155 mm



39100 PS **Fixierstift**, inklusive Schraube und Unterlegscheibe, zur Verschraubung in Siebkörben, zur Fixierung von Instrumenten, Höhe 38 mm, Packung zu 12 Stück, zur Verwendung mit Silikon-Niederhalter 39360 AS



39360 AS **Silikon-Niederhalter**, Packung zu 12 Stück, zur Verwendung mit Fixierstiften 39100 PS und 39360 AP



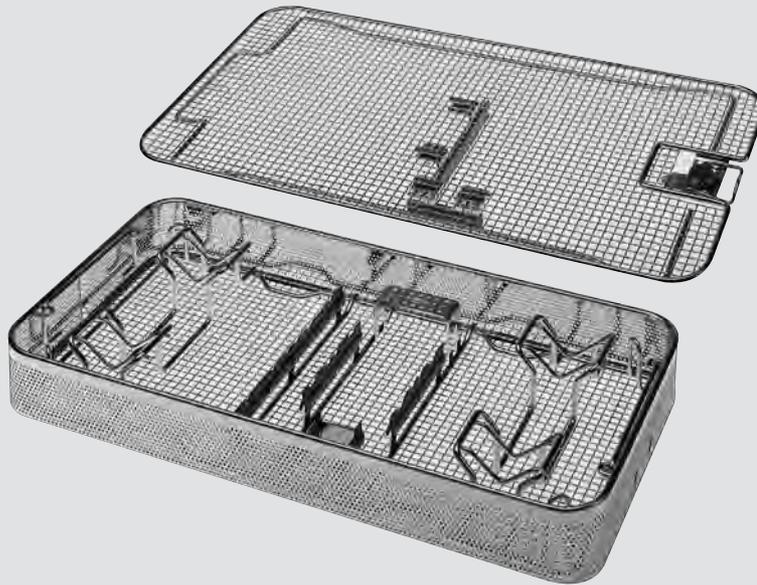
39501 XS **Kleinteilekorb**, Außenmaße (B x T x H): 80 x 40 x 40 mm, zur Verwendung mit Siebkörben 39501 X, 39501 XK und 39501 FR



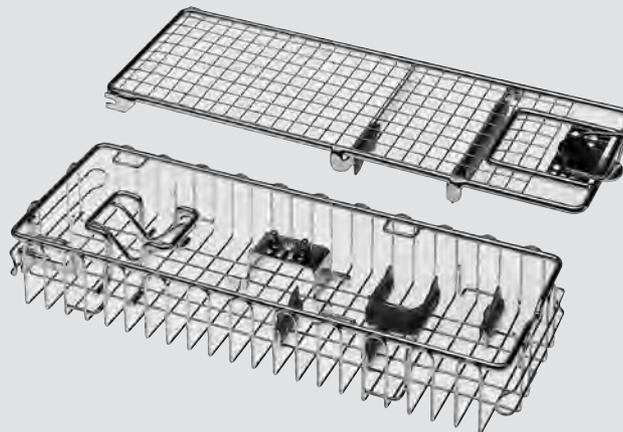
39100 VA **Spülverteiler**, für die maschinelle Aufbereitung, mit 2 Eingängen und 6 Ausgängen, zum Konnektieren von bis zu 6 Instrumenten mit LUER-Lock Anschluss, zur Direktkonnektierung im RDG, Außenmaße (L x B x H): 70 x 30 x 35 mm

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Instrumenten



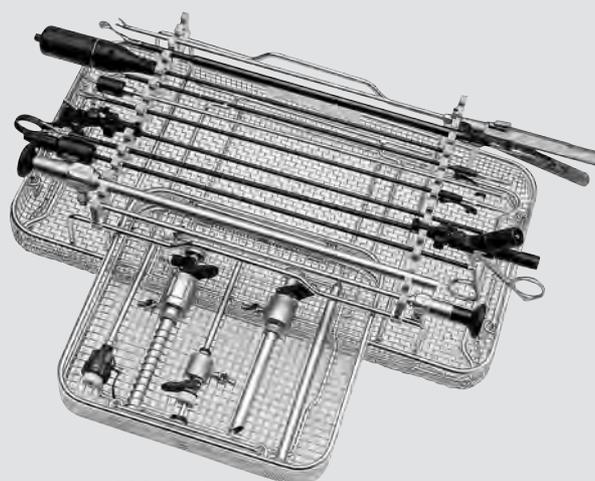
39556 A **Siebkorb**, zur gesicherten Lagerung bei Reinigung und Sterilisation von bis zu 4 EM-Navigationsinstrumenten (408201xx) und einem EM-Patiententracker, Außenmaße (B x T x H): 480 x 250 x 65 mm



39557 A **Siebkorb**, zur gesicherten Lagerung bei Reinigung und Sterilisation von einem EM-Navigationsinstrument (408201xx) und einem EM-Patiententracker, Außenmaße (B x T x H): 350 x 125 x 50 mm

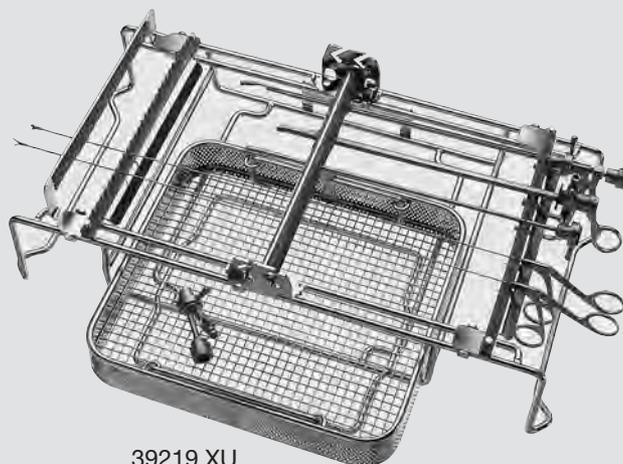
Instrumenten-Racks für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Instrumenten



39219 XX

- 39219 XX **Instrumenten-Rack für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von bis zu 14 Instrumenten mit Ø 2,5 bis 10 mm, inklusive variablen Schienen mit Silikonhalterungen, Rack mit Siebschale 39502 V für Schubfach und Siebkorb 39502 X, Außenmaße (B x T x H): 480 x 250 x 125 mm
- 39219 XV **Instrumenten-Rack für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von bis zu 14 Instrumenten mit Ø 2,5 bis 10 mm, inklusive variablen Schienen mit Silikonhalterungen, Rack mit Siebschale 39502 V für Schubfach und Siebkorb 39502 X, zur Verwendung mit Standard-Siebkörben, Außenmaße (B x T x H): 463 x 238 x 125 mm
- 39219 XD **Instrumenten-Rack**, mit Schubfach für Siebschale, inklusive Schienen mit Silikonhalterungen, zur Lagerung von 12 Instrumenten mit Ø 2,5 – 10 mm, zur Verwendung mit Standard-Siebkörben, Außenmaße (B x T x H): 463 x 238 x 125 mm



39219 XU

- 39219 XU **Universal-Instrumenten-Rack mit Silikonauflagen und Niederhalter**, mit Siebschale 39502 V als Schubfach, zur Lagerung von Instrumenten-Sets, zur Verwendung mit Standard-Siebkörben, Außenmaße (B x T x H): 460 x 233 x 145 mm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente und Siebkörbe sind nicht im Instrumenten-Rack und den Rahmen enthalten.

Instrumenten-Racks für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Instrumenten



39502 V

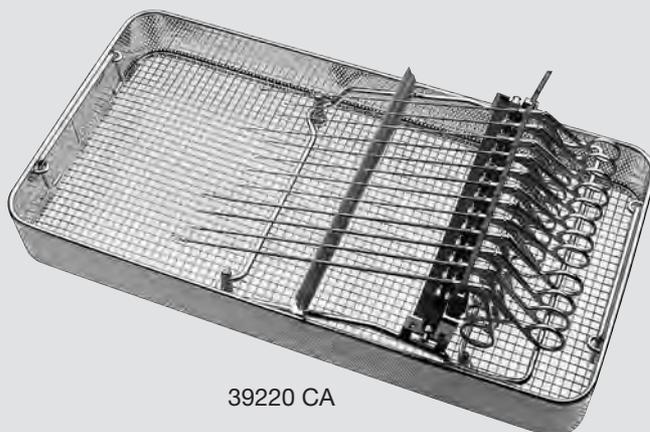
39502 V

Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung
von Instrumenten, mit Lochblechwandung und versenkbaren
Fallgriffen, Außenmaße (B x T x H): 228 x 248 x 45 mm

Instrumenten-Racks für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Instrumenten

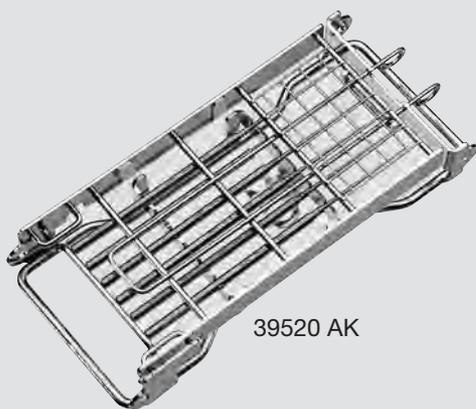
STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE



39220 CA

NEU 39220 CA

Reinigungsrack, für 12 Instrumente, zur Verwendung mit SILCUT® Instrumenten und Instrumenten n. KLEINSASSER mit LUER-Anschluss



39520 AK



39520 A

39520 A **Rahmen**, zur gesicherten Lagerung bei Reinigung und Sterilisation von bis zu 18 Ohrmikro-Achtkant-Instrumenten, mit speziellem Schutz für die Spitzen der Instrumente, kann zum Instrumentieren verwendet werden, mit abnehmbarem Deckel, Außenmaße (B x T x H): 230 x 200 x 40 mm, passt in Standard-Siebkörbe

39520 AK **Rahmen**, zur gesicherten Lagerung bei Reinigung und Sterilisation von bis zu 6 Ohrmikro-Achtkant-Instrumenten, mit speziellem Schutz für die Spitzen der Instrumente, kann zum Instrumentieren verwendet werden, mit abnehmbarem Deckel, Außenmaße (B x T x H): 215 x 95 x 40 mm

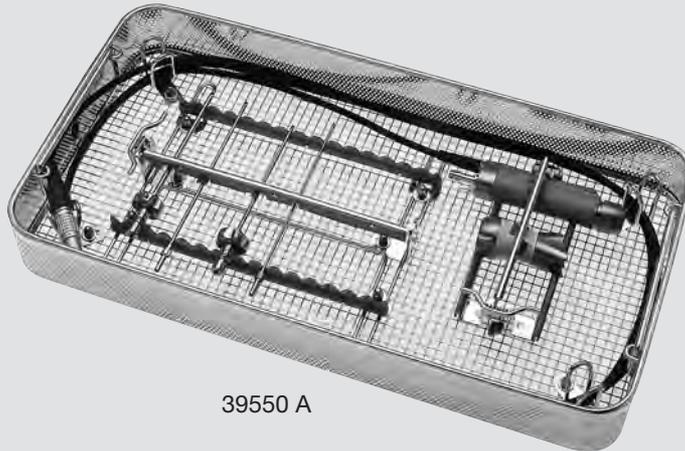
Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente und Siebkörbe sind nicht im Instrumenten-Rack und den Rahmen enthalten.

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Instrumenten und Motorenzubehör

Für die sichere Lagerung von Motorsystemen während des Transports und der maschinellen Aufbereitung. Zur Sterilisation und Lagerung können die Siebkörbe entweder einzeln weich verpackt oder in einen Steri-

lisations-Container gelegt werden. Die Körbe sind geeignet zur Verwendung bei Dampf- und Wasserstoffperoxidgas-Sterilisation.



39550 A

39550 A

Siebkorb, zur gesicherten Lagerung bei Reinigung und Sterilisation von Zubehör für das KARL STORZ NNH Shaver-System

zur Lagerung von:

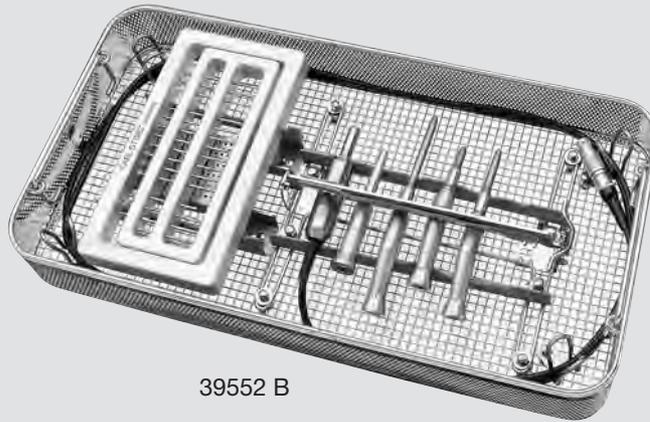
- Bis zu 7 Shaver-Ansätzen
- Verbindungskabel

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Siebkorb enthalten.

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

von Instrumenten und Motorenzubehör

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE



39552 B

39552 A **Siebkorb**, zur gesicherten Lagerung bei Reinigung und Sterilisation von Zubehör für das KARL STORZ Bohr-/ Frässystem, Kleinteile-Sieb enthalten, zur Verwendung mit Bohrstander 280030

zur Lagerung von:

- Bis zu 5 Bohrhandstücken
- Mikro-Motor
- Kleinteilen

39552 B **Siebkorb**, zur gesicherten Lagerung bei Reinigung und Sterilisation von Zubehör für das KARL STORZ Bohr-/ Frässystem, Kleinteile-Sieb enthalten

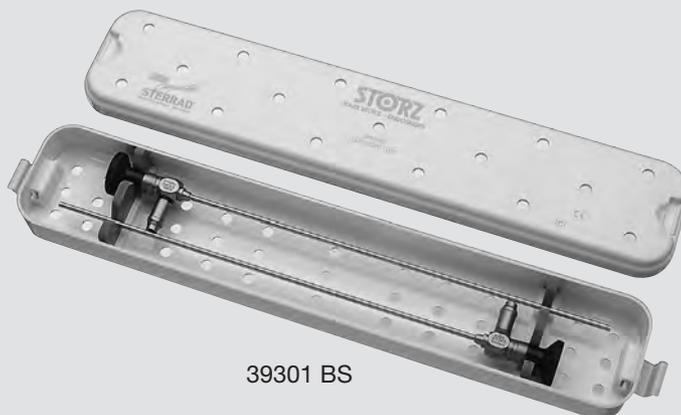
zur Lagerung von:

- Bis zu 5 Bohrhandstücken
- Mikro-Motor
- Kleinteilen
- Bis zu 36 Bohrer und Fräser,
inklusive Bohrstander 280030

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Siebkorb enthalten.

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen



39301 BS

- 39301 AS **Kunststoff-Container für Sterilisation**, geeignet für die Dampf-, Gas- und Wasserstoffperoxid- (Sterrad®-) Sterilisation sowie Lagerung, mit Lochung, mit Deckel, zur Verwendung mit zwei starren Endoskopen bis max. 20 cm Nutzlänge, Außenmaße (B x T x H): 321 x 90 x 45 mm
- 39301 BS **Kunststoff-Container für Sterilisation**, speziell geeignet für die Wasserstoffperoxid- (Sterrad®-) Sterilisation sowie Lagerung, mit Lochung, mit Deckel, zur Verwendung mit zwei starren Endoskopen bis max. 32 cm Nutzlänge, Außenmaße (B x T x H): 446 x 90 x 45 mm
- 39301 CS **Kunststoff-Container für Sterilisation**, geeignet für die Dampf-, Gas- und Wasserstoffperoxid- (Sterrad®-) Sterilisation sowie Lagerung, mit Lochung, mit Deckel, zur Verwendung mit zwei starren Endoskopen mit einer Nutzlänge größer 34 cm, Außenmaße (B x T x H): 520 x 90 x 45 mm
- 39301 D **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung von Endoskopen**, mit Lochung, mit transparentem Deckel, mit Silikon-Optikhalterung, Außenmaße (B x T x H): 670 x 116 x 80 mm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Kunststoff-Container enthalten.
Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Kunststoff-Container mit transparentem Deckel und Silikon-Optikhalterung zur sicheren Fixierung von starren Endoskopen während der Sterilisation und Lagerung.

Die Kunststoff-Container sind geeignet für die Dampf-Sterilisation.



39311 P

39301 LA

39311 P **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung,** mit Silikonhalterung und Kleinteile-Box, für 1 Uretero-Renoskop bis 34 cm Nutzlänge, Außenmaße (B x T x H): 510 x 115 x 90 mm

39301 LA **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung,** mit Silikonhalterung und Kleinteile-Box, für 2 Uretero-Renoskope mit abgewinkeltem Okular bis 45 cm Nutzlänge, Außenmaße (B x T x H): 812 x 113 x 82 mm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht in den Kunststoff-Containern enthalten.

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE



39314 G

39314 G

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung von Endoskopen, mit abgewinkeltem Okular, mit Lochung und transparentem Deckel, mit Einsätzen für 2 Winkeloptiken bis 10 mm, Außenmaße (B x T x H): 520 x 250 x 84 mm

1-03

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Kunststoff-Container enthalten.

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen



39401 AS



39402 AS

- 39401 AS **Kunststoff-Container für Sterilisation**, speziell geeignet für die Gas- und Wasserstoffperoxid- (Sterrad®-) Sterilisation sowie Lagerung, mit Lochung, mit Deckel, zur Verwendung mit flexiblen Fiberskopen bis max. 39 cm Nutzlänge, Außenmaße (B x T x H): 690 x 170 x 92 mm
- 39402 AS **Kunststoff-Container für Sterilisation**, speziell geeignet für die Gas- und Wasserstoffperoxid- (Sterrad®-) Sterilisation sowie Lagerung, mit Lochung, mit Deckel, zur Verwendung mit flexiblen Fiberskopen bis max. 95 cm Nutzlänge, Außenmaße (B x T x H): 550 x 260 x 92 mm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht in den Kunststoff-Containern enthalten.

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung

von Endoskopen



39403 AS



39406 AS

39403 AS **Kunststoff-Container für Sterilisation**, speziell geeignet für die Gas- und Wasserstoffperoxid- (Sterrad®-) Sterilisation sowie Lagerung, mit Lochung, mit Deckel, zur Verwendung mit flexiblen Video-Cysto-, Rhino- und Bronchoskopen, Außenmaße (B x T x H): 550 x 260 x 90 mm

39406 AS **Kunststoff-Container für flexible Endoskope**, geeignet für die Gas- und Wasserstoffperoxid- (Sterrad®-) Sterilisation sowie Lagerung, zur Verwendung mit einem flexiblen Endoskop, Außenmaße (B x T x H): 550 x 260 x 90 mm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht in den Kunststoff-Containern enthalten.

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung

von Kameraköpfen



39301 Z3TS

- 39301 ACTS **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung** von Kameraköpfen IMAGE1, TRICAM® und TELECAM, geeignet zur Verwendung bei Dampf-, Gas- und Wasserstoffperoxid-Sterilisation, Sterrad®-kompatibel, Außenmaße (B x T x H): 385 x 255 x 75 mm
- 39301 HCTS **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung** von HD-Kameraköpfen, geeignet zur Verwendung bei Dampf-, Gas- und Wasserstoffperoxid-Sterilisation, Sterrad®-kompatibel, Außenmaße (B x T x H): 385 x 255 x 75 mm
- 39301 Z3TS **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung** von Kameraköpfen IMAGE1 S™ H3-Z, H3-ZA, H3-Z FI sowie IMAGE1 H3-Z, H3-ZA, H3-FA und H3-Z FI, **autoklavierbar**, geeignet zur Verwendung bei Dampf-, Gas- und Wasserstoffperoxid-Sterilisation, Sterrad®-kompatibel, Außenmaße (B x T x H): 385 x 255 x 75 mm
- 39301 PHTS **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung** von Kameraköpfen IMAGE1 S™ H3-P und H3-ZI sowie IMAGE1 H3-P und H3-ZI, **autoklavierbar**, geeignet zur Verwendung bei Dampf-, Gas- und Wasserstoffperoxid-Sterilisation, Sterrad®-kompatibel, Außenmaße (B x T x H): 385 x 255 x 75 mm

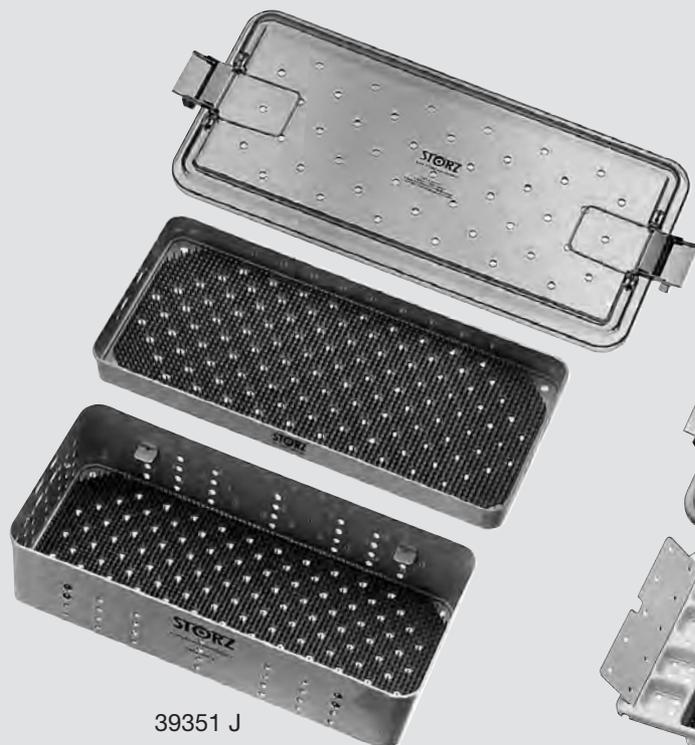
Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Kunststoff-Container enthalten.

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung

von Instrumenten

Kunststoff-Container mit transparentem Deckel, für die sichere Lagerung von Instrumenten während der Sterilisation und Lagerung.

Die Kunststoff-Container sind geeignet für die Dampfsterilisation.



39351 J



27717 A

- 39351 J **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung**, mit Lochung, mit transparentem Deckel, mit Silikonmatte, **für zweistufige Lagerung**, zur Verwendung mit Zangen und Instrumenten, Außenmaße (B x T x H): 530 x 250 x 145 mm
- 27717 A **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung**, mit Lochung, transparentem Deckel und Silikonmatte, **für zweistufige Lagerung**, Außenmaße (B x T x H): 543 x 255 x 112 mm

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung

von Instrumenten



39301 H

- 39301 F **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung,**
mit Lochung, mit transparentem Deckel, mit Silikonmatte,
Außenmaße (B x T x H): 253 x 233 x 62 mm
- 39301 G **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung,**
mit Lochung, mit transparentem Deckel, mit Silikonmatte,
Außenmaße (B x T x H): 510 x 114 x 60 mm
- 39301 H **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung,**
mit Lochung, mit transparentem Deckel, mit Silikonmatte,
Außenmaße (B x T x H): 513 x 237 x 62 mm
- 39301 J **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung,**
mit Lochung, mit transparentem Deckel, mit Silikonmatte,
Außenmaße (B x T x H): 527 x 253 x 138 mm



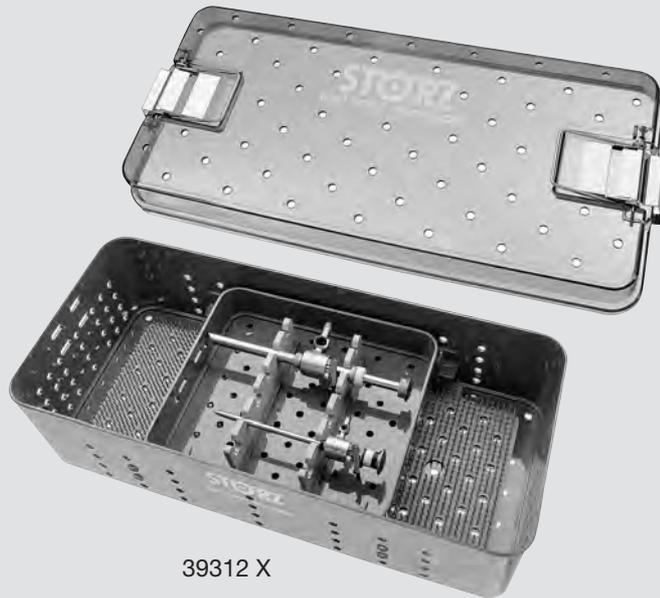
39312 B

- 39312 B **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung,**
mit Lochung, transparentem Deckel und Silikonmatte,
zur Verwendung mit bis zu 15 Instrumenten, Nutzlänge
bis 43 cm, Außenmaße (B x T x H): 680 x 325 x 155 mm

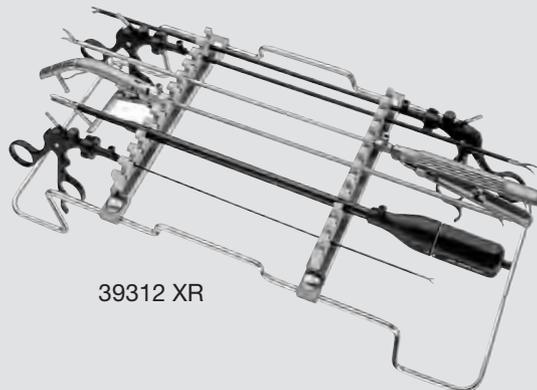
Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Container enthalten.
Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung

von Instrumenten



39312 X



39312 XR

39312 X **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung**, mit herausnehmbarem Instrumenten-Rack 39312 XR und Einsatz zur Lagerung von bis zu 12 Instrumenten mit \varnothing 2,5 bis 10 mm und bis zu 6 Trokaren, mit Lochung, mit transparentem Deckel, Außenmaße (B x T x H): 532 x 254 x 165 mm

39312 XR **Instrumenten-Rack zur Lagerung** von bis zu 12 Instrumenten mit \varnothing 2,5 bis 10 mm, inkl. 2 Schienen mit Silikonhalterungen

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Instrumenten-Rack enthalten.

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung

von Instrumenten

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE



39360 AK

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung variabler Instrumenten-Sets, mit Lochung, mit transparentem Deckel, mit Silikonmatte, **zweistufige Lagerung**, (1 Einlegeboden), Außenmaße (B x T x H): 545 x 260 x 115 mm

einschließlich:

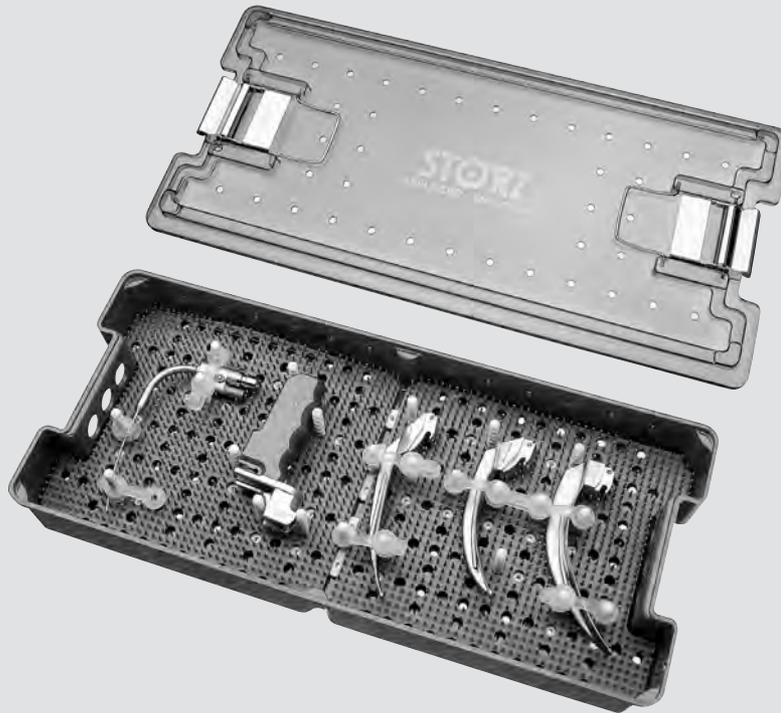
2x **Fixierungsstift**, Packungen zu 12 Stück

2x **Silikon-Niederhalter**, Packungen zu 12 Stück

Werkzeug

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung

von Instrumenten



39360 BK

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung variabler Instrumenten-Sets, mit Lochung, mit transparentem Deckel, mit Silikonmatte, **einstufige Lagerung**, (1 Einlegeboden), Außenmaße (B x T x H): 525 x 240 x 70 mm

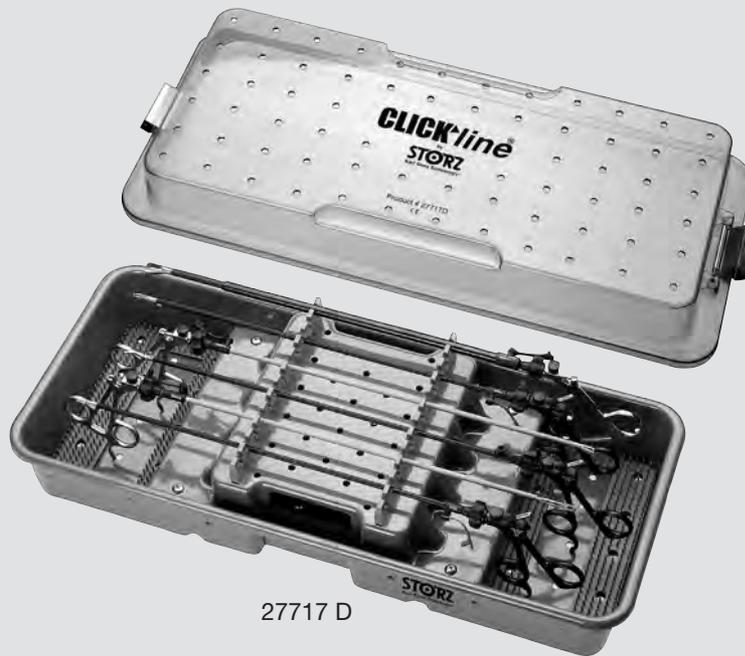
einschließlich:

Fixierstift, Packung zu 12 Stück

Silikon-Niederhalter, Packung zu 12 Stück

Werkzeug

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Kunststoff-Container enthalten.

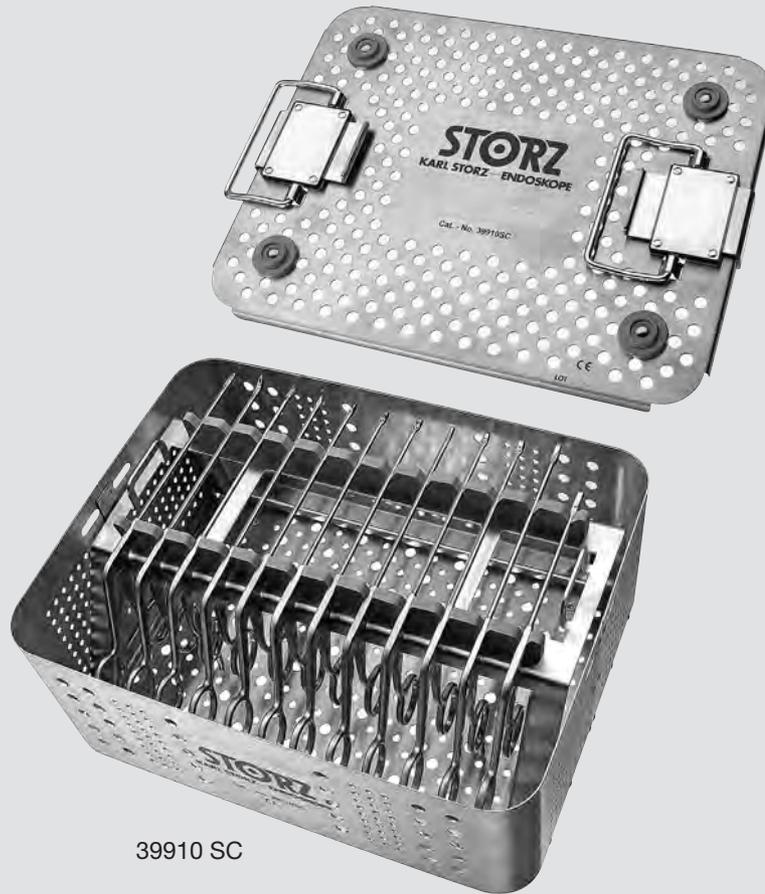


27717 D

27717 D **Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung,**
mit Lochung, mit transparentem Deckel, zur Verwendung
mit bis zu 12 **CLICK'line** Instrumenten bis zu 36 cm
Nutzlänge, Außenmaße (B x T x H): 585 x 255 x 145 mm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Kunststoff-Container enthalten.

Edelstahl-Tray für Sterilisation und Lagerung von Instrumenten



39910 SC

39910 SC

Edelstahl-Tray für Sterilisation, Lagerung und Transport von bis zu 12 SILCUT®- und RHINOFORCE® Zangen, mit Deckel, Verschlussmechanismus und Handgriffen, herausnehmbares Rack mit doppelten Silikonauflagen für max. 12 Instrumente, Außenmaße (B x T x H): 340 x 250 x 145 mm

Bitte beachten: Die abgebildeten Instrumente sind nicht im Tray enthalten.

Sterilisations-Container mit MicroStop® System für Sterilisation und sterile Lagerung



39780 A

39780 A **MiniSet-Container**, mit MicroStop®, für Sterilisation und sterile Lagerung, Außenmaße (B x T x H): 310 x 189 x 70 mm, Innenmaße (B x T x H): 283 x 177 x 38 mm

einschließlich:

Bodenteil

Deckel

MicroStop® Scheibe, für Keimbarriere

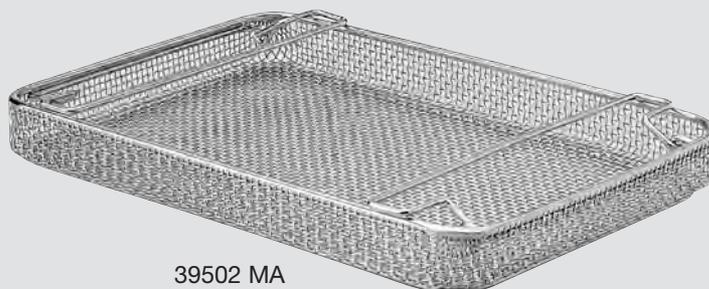
39781 A **MiniSet-Container**, mit MicroStop®, für Sterilisation und sterile Lagerung, Außenmaße (B x T x H): 310 x 189 x 90 mm, Innenmaße (B x T x H): 283 x 177 x 58 mm

einschließlich:

Bodenteil

Deckel

MicroStop® Scheibe, für Keimbarriere



39502 MA

39502 MA **Siebkorb für MiniSet-Sterilisations-Container für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von Instrumenten, Außenmaße (B x T x H): 260 x 165 x 28 mm

39502 MB **Siebkorb für MiniSet-Sterilisations-Container für Reinigung, Sterilisation und Lagerung** von Instrumenten, Außenmaße (B x T x H): 260 x 165 x 47 mm

Komponenten und Ersatzteile siehe ab Seite 57

Zubehör für Sterilisations-Container mit MicroStop® System für Sterilisation und sterile Lagerung

Codier-Schilder, für Deckel



39763 B

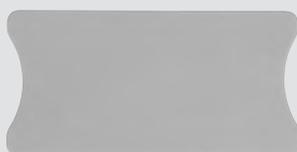
39763 A

Codier-Schild, mit Beschriftung

39763 B

Codier-Schild, ohne Beschriftung

Codier-Schilder, für Wanne



39764 B

39764 B

Codier-Schild, ohne Beschriftung

Codier-(Logistik)-Rähmchen, für Deckel



39762 A

Bestell-Nr.	Artikel	Farbe
39762 A	Codier-Rähmchen	schwarz
39762 B	Codier-Rähmchen	weiß
39762 C	Codier-Rähmchen	rot
39762 D	Codier-Rähmchen	blau
39762 E	Codier-Rähmchen	grün
39762 F	Codier-Rähmchen	gelb
39762 G	Codier-Rähmchen	violett
39762 H	Codier-Rähmchen	orange
39762 I	Codier-Rähmchen	grau

Zubehör für Sterilisations-Container mit MicroStop® System für Sterilisation und sterile Lagerung

Zubehör



39763 PKB

- 39763 PKA **Plombe**, ohne Indikator, Packung zu 1000 Stück
39763 PKB **Plombe**, mit Indikator, Packung zu 1000 Stück



39763 E

- 39763 E **Protokolletiketten**, selbstklebend,
Packung zu 1000 Stück



Zange, Reinigungspistole, Gastro-Reinigungsschlauchset

Komponenten / Ersatzteile

Katalogseite

27662 **Zange**, mit weichen Maulteilen

3

Ersatzteil

27662 A
Gummibranchen



Komponenten / Ersatzteile

Katalogseite

27660 P **Reinigungspistole**, einzeln, autoklavierbar

4

Ersatzteile

8021390
O-Ring für Düse

8021490
Ersatzteilset für Dosierung



Komponenten / Ersatzteile

Katalogseite

13242 LX **Dichtheitsprüfer**

5

13242 XL **Dichtheitsprüfer**

5

Ersatzteile

Ersatzteil zu 13242 LX

Ersatzteil zu 13242 XL

7472791
Adapter

13242 XA
Adapter



Komponenten / Ersatzteile

Katalogseite

13991 CK **Gastro-Reinigungsschlauchset**

13

13991 CD **Doppelventilverschluss**

13991 CL **Dichtheitsanschluss**

13991 CS **Anschlussadapter Absaugung**

13991 CR **Anschlussadapter L/W**

13991 SS **Spülschlauch**, wiederverwendbar



13991 CD



13991 CL



13991 CS



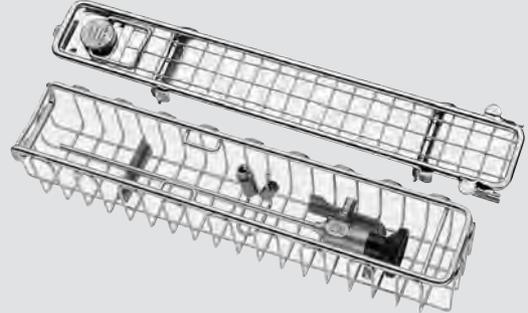
13991 CR



13991 SS

Siebkörbe für Reinigung, Sterilisation und Lagerung

Komponenten / Ersatzteile		Katalogseite
39501 A1	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	18
39501 B1	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	18
39501 C	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	18



Ersatzteile

8021590
Silikon-Optikhalterung, gerade

Ersatzteil zu 39501 B1/C

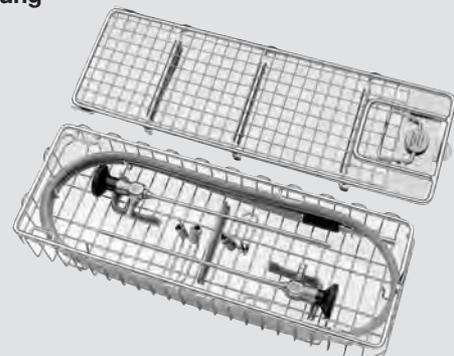
7981790
Verschlussteil, mit Verschlussbügel,
Schraube und Mutter

8021690
Silikon-Optikhalterung, für Optikkopf

Ersatzteil zu 39501 A

39501 A1V
Vario-Steg

Komponenten / Ersatzteile		Katalogseite
39501 A2	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	19
39501 B2	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	19
39501 BEC	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	20
39501 CEC	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	20
39501 AL	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	23
39501 X	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	24
39501 XK	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	24
39501 XP	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	25
39501 F	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	22
39501 FR	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	22
39501 BR	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	27
39501 ES	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	28
39501 U	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	29
39501 V	Siebkorb für Reinigung, Sterilisation und Lagerung	29



Ersatzteil

7981790
Verschlussteil, mit Verschlussbügel,
Schraube und Mutter

Kunststoff-Container für Sterilisation, Siebkörbe und Kunststoff-Container

Komponenten / Ersatzteile		Katalogseite
39301 AS	Kunststoff-Container für Sterilisation	41
39301 BS	Kunststoff-Container für Sterilisation	41
39301 CS	Kunststoff-Container für Sterilisation	41
39301 D	Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung von Endoskopen	41



Ersatzteile

Ersatzteile zu 39301 AS/BS/CS

39301 AHS
Silikon-Optikhalterung, bis Ø 5 mm

39301 CHS
Silikon-Optikhalterung, bis Ø 10 mm

5911202
Linsenschraube

39305 LS
Verschluss

Ersatzteil zu 39301 D

7920690
Stab

Komponenten / Ersatzteile	Katalogseite
Siebkörbe und Kunststoff-Container, Diverse	—

Ersatzteil

27695 AE
Silikonknochen-Streifen, zum individuellen
Zuschneiden, Außenmaße (B x T): 600 x 300 mm

Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung

Komponenten / Ersatzteile		Katalogseite
39301 F	Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung	48
39301 G	Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung	48
39301 H	Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung	48
39301 J	Kunststoff-Container für Sterilisation und Lagerung	48



Ersatzteile

Ersatzteil zu 39301 F

39301 FB

Deckel

Ersatzteil zu 39301 G

39301 GB

Deckel

Ersatzteil zu 39301 H

39301 HB

Deckel

Ersatzteil zu 39301 J

39301 JB

Deckel

MiniSet-Container mit MicroStop®

Komponenten / Ersatzteile

Katalogseite

39780 A **MiniSet-Container, mit MicroStop®**

54

39780 AB **Bodenteil**

39785 AA **Deckel**

39760 A **MicroStop® Scheibe, für Keimbarriere**



39781 A **MiniSet-Container, mit MicroStop®**

39781 AB **Bodenteil**

39785 AA **Deckel**

39760 A **MicroStop® Scheibe, für Keimbarriere**

Ersatzteile

39760 A
MicroStop® Scheibe, für Keimbarriere

39785 AD
Silikondichtung

Wichtige Hinweise:

Es wird empfohlen, vor der Verwendung die Eignung der Produkte für den geplanten Eingriff zu überprüfen.

Die in diesem Katalog aufgeführten Endoskope mit Zubehör sind von KARL STORZ teilweise in Zusammenarbeit mit Ärzten entwickelt worden und werden von der KARL STORZ-Gruppe selbst hergestellt. Wenn Einzelteile von Sublieferanten im Auftrag hergestellt werden, fertigen diese nach Vorlagen bzw. Zeichnungen, die Eigentum der KARL STORZ-Gruppe sind; weiterhin unterliegen die gefertigten Teile der laufenden Kontrolle nach den strengen Qualitäts- und Prüfungsrichtlinien der KARL STORZ Gruppe. Durch entsprechende Verträge sowie durch allgemeine gesetzliche Bestimmungen sind die jeweiligen Sublieferanten gehindert, die im Auftrag der KARL STORZ-Gruppe für diese gefertigten Teile an Mitbewerber zu liefern.

Damit sind die verschiedentlich geäußerten Vermutungen, Mitbewerber würden die Endoskope mit Zubehör von den gleichen Lieferanten wie die KARL STORZ-Gruppe beziehen, nicht zutreffend. Vielmehr sind von anderen Lieferanten gelieferte Endoskope mit Zubehör nicht nach den Konstruktionsunterlagen der KARL STORZ-Gruppe gefertigt, so dass nicht davon ausgegangen werden kann, dass diese Endoskope mit Zubehör auch bei äußerlich gleichem Aussehen einen gleichen Aufbau haben und nach den gleichen Kriterien geprüft worden sind.

Normgerechte Konstruktion und Beschriftung

KARL STORZ beteiligt sich sowohl an nationalen wie auch an internationalen Gremien, die sich mit der Entwicklung von Normen für Endoskope und endoskopisches Zubehör beschäftigen. Normgerechte Konstruktion und Entwicklung werden bei KARL STORZ deshalb seit langem konsequent in die Praxis umgesetzt. Der Anwender erhält dadurch die Gewissheit, dass alle Produkte der KARL STORZ-Gruppe nicht nur strengen internen Qualitätsrichtlinien, sondern auch internationalen Normen entsprechend entwickelt und konstruiert werden. Alle für eine sichere Anwendung relevanten Daten wie z. B. Blickrichtung, Größen- und Durchmesserangaben oder Hinweise auf die Sterilisierbarkeit von Optiken werden auf den Instrumenten vermerkt, sind internationalen Normen entsprechend verfasst worden und stellen somit verlässliche Angaben dar.

Vom Katalog abweichende Konstruktionsänderungen, die der Weiterentwicklung und Modifikation dienen, behalten wir uns vor.

Original oder Fälschung

KARL STORZ Produkte sind weltweit bekannte Markenartikel, die in wesentlichen Bereichen der Medizin den jeweiligen technologischen Standard repräsentieren. Es werden heute in den verschiedenen Märkten eine große Zahl von nachgeahmten Produkten angeboten, die im Design den Produkten von KARL STORZ bewusst angenähert sind und bei denen zumindest mit der Kompatibilität zu KARL STORZ Produkten geworben wird. Es handelt sich allerdings hierbei nicht um Originalprodukte, denn solche KARL STORZ Originalprodukte werden ausschließlich unter dem Namen „KARL STORZ“ der auf Verpackung und Produkt angebracht ist, weltweit verkauft. Ohne einen solchen Hinweis ist das Produkt nicht aus dem Hause KARL STORZ.

KARL STORZ kann demnach auch keinerlei Gewähr dafür leisten, dass solche Produkte tatsächlich mit Produkten von KARL STORZ kompatibel sind oder aber gemeinsam mit diesen ohne Schaden für den Patienten eingesetzt werden können.



Informationen zu Veranstaltungen finden Sie auf unserer KARL STORZ Website
www.karlstorz.com

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Str. 34, 78532 Tuttlingen/Germany
Postfach 230, 78503 Tuttlingen/Germany
Phone: +49 7461 708-0, Fax: +49 7461 708-105
E-Mail: info@karlstorz.com

www.karlstorz.com



96211004D